

# FLEISCHMANN

Die Modellbahn der Profis

## Neuheiten 2006



Die Baureihe E 19  
in N «piccolo»



Die Baureihe 648 „LINT 41“ in H0



Die Baureihe 17 (preuß. S 10') in H0



**ZEITREISE**  
Eine Zeitreise mit  
**FLEISCHMANN**

**WILLKOMMEN!  
WELCOME!  
BIENVENUE !**



**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis

**STADT  
SCHWABACH**

**stadtmuseum  
schwabach**

## **WILLKOMMEN,**

zu einer Zeitreise mit **FLEISCHMANN!**

Spannende fünf Epochen der Eisenbahngeschichte erwarten Sie – nicht nur im Stadtmuseum Schwabach, das die Dauerausstellung „Eine Zeitreise mit **FLEISCHMANN**“ präsentiert.

Die attraktiven Neuheiten des noch jungen Modellbahnjahres 2006 dokumentieren eindrucksvoll den Glanz preussischer Personenzüge, die Schönheit vierzylinderiger Dampfloks, die Rasanzen schneller Elloks aus den 1930er-Jahren und die Innovationen an modernen Nahverkehrstriebwagen der Gegenwart.

Wir hoffen, mit unserer breit gefächerten Neuheitenpalette auch Ihre Modellbahnträume erfüllen zu können und wünschen Ihnen viel Spaß im Modellbahnjahr 2006.

## **WELCOME,**

to our journey through time with  
**FLEISCHMANN!**

Five whole epochs of railway history await you – presented not only in the town museum of Schwabach, where you will find our permanent exhibition "A Journey through Time with **FLEISCHMANN**".

The attractive New Items of the still young model railway year of 2006 document the pomp of the Prussian railway passenger trains, the elegance of the four cylinder steam engines, the rapid electric locos from the 1930's, through to the innovations represented by the modern local railcars of the present day.

We hope, with the broad spread of our new items palette, that we gone some way to fulfill your model railway dreams, and wish you loads of enjoyment throughout the model railway year 2006.





# BIENVENU,

**FLEISCHMANN** vous invite à voyager  
dans le temps !

Cinq époques passionnantes de l'histoire  
du rail vous attendent – et pas seulement  
au musée Stadtmuseum Schwabach, qui  
présente l'exposition permanente « Voyage  
dans le temps avec FLEISCHMANN ».

Les nouveautés attrayantes de la nouvelle  
année du modélisme ferroviaire 2006 ré-  
vèlent d'une manière marquante la splen-  
deur des trains de voyageurs prussiens, la  
beauté des locos à vapeur à quatre cylin-  
dres, la technicité des locos électriques  
rapides des années 1930 et les innovations  
apportées aux automoteurs modernes  
dédiés au transport régional.

Nous espérons que notre riche gamme de  
nouveautés vous permettra de réaliser vos  
plus beaux rêves de modélisme ferroviaire et  
vous souhaitons beaucoup de plaisir en cette  
nouvelle année du modélisme ferroviaire 2006.



Unsere Dampflo-Neuheit in H0  
– die Baureihe 17.10 der Epoche II!  
(H0: Art. 4117, 7 4117, Art. 1117~)



Ein Kraftprotz in N «piccolo»!  
Die Ellok der Baureihe E 19  
(Art. 7319)



Topaktuell! Dieseltriebzug der DB AG  
„LINT“, Baureihe 648.  
Art.-Nr. 4420 (H0)



Sound an Bord!  
Das digitale Start-Set des Jahres (H0: 7 6396)  
mit Sound-Lok sorgt für eine vorbildliche  
Geräuschkulisse auf Ihrer digitalen Anlage!



## Symbole



**Fahrzeug für TRAIN-NAVIGATION vorbereitet**  
Vehicle designed to accept TRAIN-NAVIGATION  
Prévu pour recevoir TRAIN-NAVIGATION



**6-polige Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau von TWIN-/DCC-Decodern**  
Standard NEM 651 socket for installation of TWIN-/DCC-decoder  
Connecteur normalisé NEM 651 pour le montage du décodeur TWIN/DCC



**8-polige Steckschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau von TWIN-/DCC-Decodern**  
Standard NEM 652 socket for installation of TWIN-/DCC-decoder  
Connecteur normalisé NEM 652 pour le montage du décodeur TWIN/DCC



**Haftreifen**  
Traction tyres · Bandages d'adhérence



**Schleifkohlen und Federn**  
Brushes and springs · Balais et ressorts moteurs



**Wagen-Innenbeleuchtung**  
Coach interior lighting · Eclairage intérieur



**Weißer Ersatzglühlampe**  
White bulb · Ampoule blanche



**Rote Ersatzglühlampe (für Zugschluss)**  
Red bulb (for train end) · Ampoule rouge (pour le fin de convoi)



**Zugschlussbeleuchtung**  
Coach tail lighting · Feux de fin convoi



**Eingebaute automatische Zugschlussbeleuchtung**  
Automatic tail lighting installed  
Feux de fin convoi monté avec inversion automatique



**Dreilicht-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung mit der Fahrtrichtung wechselnd**  
Triple headlights and red tail lighting, co-ordinated with the direction of travel  
Feux triples en marche avant et feux rouges de fin de convoi avec inversion automatique



**H0-Tauschkupplung (Bügelkupplung)**  
H0-Exchange coupling (hoop coupling)  
H0-Attelage de rechange (attelage à étrier)



**H0/N-PROFI-Kupplung**  
H0/N-PROFI-coupling · Attelage PROFI H0/N



**N-Ersatz-Standard-Kupplung**  
N-Spare Standard-Coupling · N-Attelage Standard de rechange



**Elektrisch-/mechanische Kupplung**  
Electric/mechanical coupling · Attelage électro-mécanique



**Kuppelstange**  
Coupling connector piece · Intermédiaire d'attelage



**Kulissenmechanik im Fahrzeugboden für echte Kurzkupplung in Verbindung mit der PROFI-Kupplung (H0: 6515; N: 9545, Lieferzustand: Standard-Kupplungen 9525)**  
Slot-guide mechanism in vehicle chassis for true close-coupling in conjunction with the PROFI-coupling (H0: 6515; N: 9545, delivered with standard couplings 9525)  
Mécanisme coulissant monté dans le châssis pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI (H0: 6515, N: 9545, livré avec attelages standard 9525)

## Liefermonat 3/06

= Der angegebene Liefermonat ist voraussichtl. Lieferzeitraum an den Fachhandel  
= The delivery month given is the expected delivery period to the dealers  
= Le mois de livraison constaté est le temps de livraison probable au marchand



# Preußens Gloria – die Baureihe 17<sup>10</sup>

4117 (K)   
Liefermonat 11/06

74117 (K)   
Liefermonat 12/06

1117 (K)  DIGITAL  
Liefermonat 11/06

**Neukonstruktion!**

**Die Highlights!**

- Wartungsfreier Motor
- Lok-Tender-Kurzkupplung
- Kurzkupplungsmöglichkeit an der Frontseite
- Niedrige Spurkränze
- Tiefliegendes Umlaufblech mit Radkästen

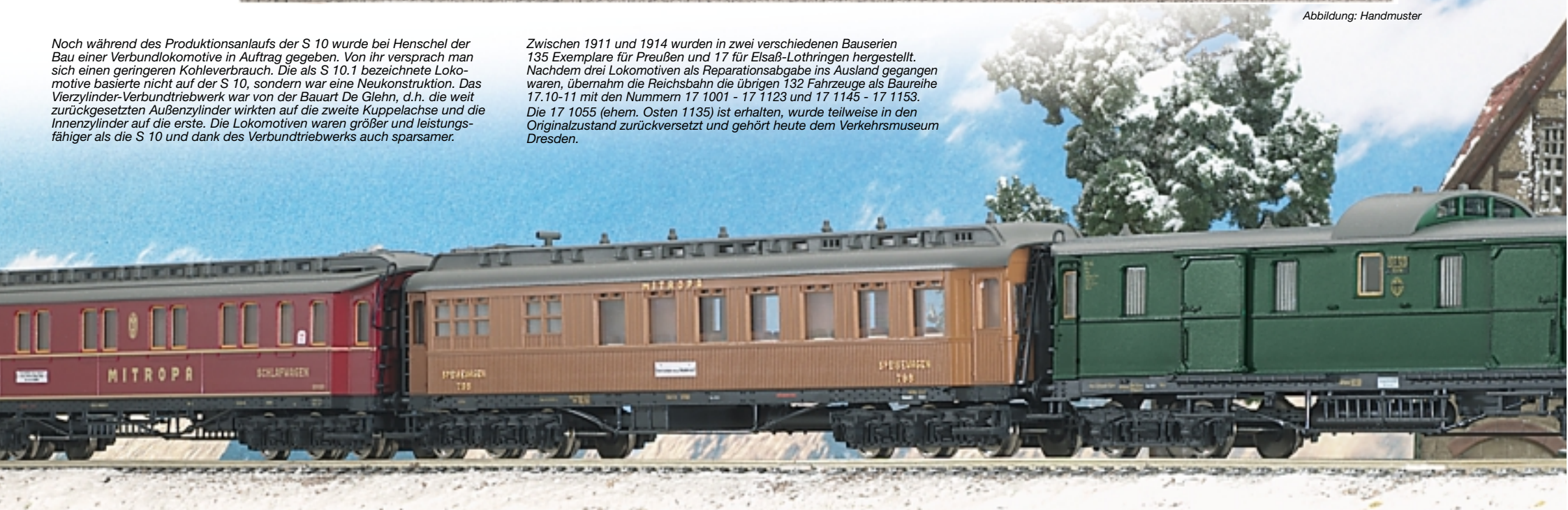


**DRG**

Abbildung: Handmuster

Noch während des Produktionsanlaufs der S 10 wurde bei Henschel der Bau einer Verbundlokomotive in Auftrag gegeben. Von ihr versprach man sich einen geringeren Kohleverbrauch. Die als S 10.1 bezeichnete Lokomotive basierte nicht auf der S 10, sondern war eine Neukonstruktion. Das Vierzylinder-Verbundtriebwerk war von der Bauart De Glehn, d.h. die weit zurückgesetzten Außenzylinder wirkten auf die zweite Kuppelachse und die Innenzylinder auf die erste. Die Lokomotiven waren größer und leistungsfähiger als die S 10 und dank des Verbundtriebwerks auch sparsamer.

Zwischen 1911 und 1914 wurden in zwei verschiedenen Bauserien 135 Exemplare für Preußen und 17 für Elsaß-Lothringen hergestellt. Nachdem drei Lokomotiven als Reparationsabgabe ins Ausland gegangen waren, übernahm die Reichsbahn die übrigen 132 Fahrzeuge als Baureihe 17.10-11 mit den Nummern 17 1001 - 17 1123 und 17 1145 - 17 1153. Die 17 1055 (ehem. Osten 1135) ist erhalten, wurde teilweise in den Originalzustand zurückversetzt und gehört heute dem Verkehrsmuseum Dresden.





**4117 · Schlepptenderlok der DRG, Baureihe 17.10 (preuß. S 10.1) mit Tender 2'2' T 31,5, LÜP: 241 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb im Tender auf 4 Räder mit 4 Haftreifen · Zweifach-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Lok-Tender-Kurzkupplung · Beidseitig automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Kulissenmechanik beidseitig für echten Kurzkupplungsbetrieb · Epoche II.

**74117 · Schlepptenderlok der DRG, Baureihe 17.10 (preuß. S 10.1) mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder, LÜP: 241 mm.**

Ein-/ausschaltbare, konstante Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd. Ansonsten technisch wie 4117.

**1117 · Schlepptenderlok der DRG, Baureihe 17.10, für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.**

**Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb** · Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen · Lieferzustand: Bügelkupplungen nach NEM 360 · Ansonsten technisch wie 4117.

 DCC 6872/ TWIN 6846

 TN

 54 4007

 6530

 69 2021

 6511

 6515

**Passende Wagen: 5150 - 5156**

**4117 · Tender loco of the DRG, class 17<sup>10</sup> (pr. S 10.1) with tender 2'2' T 31,5. Overall length: 241 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Interior details in driver's cab. Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Brake blocks between the wheels. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Cast metal chassis. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket to install a decoder.** Drive in tender onto 4 wheels with 4 traction tyres. Double headlights at each end, co-ordinated with direction of travel. Close-coupling between loco and tender. Automatic PROFI-couplings with pre-uncoupling at each end. Standard NEM 362 coupling socket. Close-coupling shaft at each end for true close coupling. Epoch II.

**74117 · Tender loco of the DRG, class 17<sup>10</sup> (pr. S 10.1) with load-controlled digital DCC sound-decoder. Overall length: 241 mm.** Switchable on/off constant headlights, co-ordinated with direction of travel. Otherwise as per 4117.

**1117 · Tender loco of the DRG, class 17<sup>10</sup>, for centre pick up A.C. operation. Load-controlled decoder for conventional or digital operation.** Switchable on/off constant headlights, co-ordinated with direction of travel (digital running). Slot-guide mechanism at each end for true close-coupling by using close-couplings. Hoop-couplings. Otherwise as per 4117.

*Suitable coaches: 5150 – 5156.*

**4117 · Locomotive à tender de la DRG, type 17<sup>10</sup> (pr. S 10.1) avec tender 2'2' T 31,5. Lht.: 241 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Cabine de conduite aménagée. Ajourage parfait entre la chaudière et le châssis. Sabots de freins entre les roues. Embellage mobile filigrané de type Heusinger. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction au tender sur 4 roues toutes munies de bandages d'adhérence. Feux doubles à chaque extrémité s'inversant selon le sens de marche. Attelage loco-tender de type court. De chaque côté, attelages PROFI avec pré-dételage. Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 362. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court. Epoque II.

**74117 · Locomotive à tender de la DRG, type 17<sup>10</sup> (pr. S 10.1) avec DCC sound decoder digitale et à réglage en fonction de la charge. Lht.: 241 mm.** Feux permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche. Autres détails comme le modèle 4117.

**1117 · Locomotive à tender de la DRG, type 17<sup>10</sup>, pour système rails, courant alternatif à conducteur central. Décodeur à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale.** Feux permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche (marche digitale). De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court à utilisation d'attelages courts. Attelages à étriers. Autres détails comme le modèle 4117.

*Voitures assorties : 5150 – 5156.*

**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis



Die Lok ist mit einem **digitalen, lastgeregelten Sound-Decoder** für den **DCC-Betrieb** nach NMRA-

Norm ausgestattet. Das Modell gibt den Sound des Originalfahrzeugs digital über einen kleinen, leistungsfähigen Lautsprecher realistisch wieder. Echte Betriebsgeräusche werden automatisch geschaltet. Ein eingebauter Zufallsgenerator löst weitere für das Fahrzeug typische Geräusche aus.

Über die Funktionstasten des TWIN-CENTERS 6802, des TWIN-CONTROL 6822 oder des LOK-BOSS 6865 sind Geräusche separat abrufbar.



**Die Baureihe 76 –  
jetzt auch in Wechselstromausführung**

**1046** (K)  **DIGITAL**  
Liefermonat 8/06

**1046 · Tenderloco der DRG, Baureihe 76.0 (preuß. T 10), LÜP: 136 mm, für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.**

**Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb** · Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Zweilicht-LED-Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Treibrädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf alle 6 Treibräder, davon 2 mit Haftreifen · Niedrige Spurkränze · Beidseitig Kulissenmechanik für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen · Lieferzustand: Bügelkupplungen nach NEM 360 · Epoche II.



**DRG**

54 4009 6518 69 2021 6511 6515

**1046 · Tank loco of the DRG, class 76<sup>0</sup> (Prussian T 10), overall length: 136 mm, for centre pick up A.C. operation. Load-controlled decoder for conventional or digital operation.** Switchable on/off constant double LED-headlights, co-ordinated with direction of travel (digital running). Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Brake blocks between the driving wheels. Cast metal chassis. Motor with flywheel. Drive on all 6 driving wheels with 2 traction tyres. Low-profile flanges. Slot-guide mechanism at each end for true close-coupling by using close-couplings. Hoop-couplings. Epoch II.

**1046 · Loco-tender de la DRG, type 76<sup>0</sup>, lht.: 136 mm, pour système rails, courant alternatif à conducteur central. Decoder à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale.** Feux doubles LED permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche (marche digitale). Ajourage parfait entre le châssis et la chaudière. Embiellage mobile filigrané de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues motrices. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Traction sur toutes 6 roues motrices avec 2 bandages d'adhérence. À boudins de roue bas. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court à utilisation d'attaches courts. Attelages à étriers. Epoque II.

**Die Baureihe 18.6 – in Wechselstromausführung mit „Sound an Bord“**

**7 1118** (K)  **DIGITAL**  
Liefermonat 8/06

**7 1118 · Schlepptenderloco der DB, Baureihe 18.6, mit digitalem, lastgeregeltem Sound-Decoder für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb, LÜP: 246 mm.**

Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Barrenrahmen · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze in Radebene an Treib- und Laufrädern · Fahrgestell und Räder aus Metalldruckguss · **Bewegliches Innentriebwerk mit Kropfachsachsbildung** · Motor mit Schwungmasse · Antrieb im Tender auf 4 Räder mit 4 Haftreifen · Lok-Tender-Kurzkupplung · Kulissengeführtes Drehgestell an der Frontseite der Lok – anstelle der Kupplungsattrappe kann eine voll funktionsfähige Kupplung montiert werden · Kulissenmechanik am Tenderende für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen · Lieferzustand: Bügelkupplungen nach NEM 360 · Epoche III.



**DB**

**7 1118 · Tender loco of the DB, class 18<sup>6</sup>, with load-controlled digital sound-decoder for centre pick up A.C. operation, overall length: 246 mm.** Switchable on/off constant triple headlights, co-ordinated with direction of travel. Cast metal loco wheels and chassis. Working interior valve gear with reproduction of the crank axle. Motor with flywheel. Drive in tender onto 4 wheels with 4 traction tyres. Close-coupling between loco and tender. Slot-guide mounted bogie at the front of the loco. A fully functional coupling can be mounted in place of the simulated coupling. Slot-guide mechanism on tender end for true close-coupling by using close-couplings. Hoop-couplings. Epoch III.

**7 1118 · Locomotive à tender de la DB, type 18<sup>6</sup>, avec décodeur sound digitale et à réglage en fonction de la charge pour système rails, courant alternatif à conducteur central, lht.: 246 mm.** Feux triples permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche. Roues et châssis en métal injecté sous pression. Embiellage mobile intérieur avec reproduction du vilebrequin à un axe. Moteur avec volant à inertie. Traction au tender sur 4 roues avec 4 bandages d'adhérence. Feux triples aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelage loco-tender de type court. Bogie à mécanisme coulissant en tête de loco. Possibilité de remplacer l'attelage factice par un attelage totalement fonctionnel. Au bout du tender, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court à utilisation d'attaches courts. Attelages à étriers. Epoque III.



Das Modell ist mit einem digitalen, lastgeregelten Sound-Decoder für das Märklin®-Digital-Format ausgestattet.

Die Geräusche des Originalfahrzeugs werden digital über einen kleinen, technisch hochwertigen Lautsprecher realistisch wiedergegeben.

The vehicle is fitted with a **load-controlled digital sound decoder for Märklin®-digital operation.**

The original sounds of the prototype are digitally reproduced inside the model by a miniature hi-tech loudspeaker.

Le modèle est équipé d'un **digital-decoder sound à réglage en fonction de la charge, compatible avec le mode Märklin®-Digital.** Les bruits des véhicules originaux sont restitués par le modèle en taille réduite suivant un procédé numérique via un petit haut-parleur très sophistiqué.

\* Märklin ist eingetragenes Warenzeichen der Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen.  
Märklin is a registered trade mark belonging to Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen.  
Märklin est une marque déposée de la société Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen.

54 4007 69 2016 6511 6515





Die Loks sind mit einem **digitalen, lastgeregelten Sound-Decoder** für den **DCC-Betrieb** nach NMRA-Norm ausgestattet. Die Modelle geben den Sound des Originalfahrzeugs digital über einen kleinen, leistungsfähigen Lautsprecher realistisch wieder. Echte Betriebsgeräusche werden automatisch geschaltet. Ein eingebauter Zufallsgenerator löst weitere für das Fahrzeug typische Geräusche aus. Über die Funktionstasten des TWIN-CENTERS 6802, des TWIN-CONTROL 6822 oder des LOK-BOSS 6865 sind Geräusche separat abrufbar.

The locos are fitted with a **load-controlled digital sound decoder for DCC-operation** according to the NMRA standard. The sounds of the original engines are digitally reproduced inside the model, by a miniature, hi-tech loudspeaker. Realistic sounds will be automatically activated. At random, an inbuilt incidental generator releases typical sounds for the relevant vehicle. The various sounds can be called up individually by using the function keys of the TWIN-CENTER 6802, the TWIN-CONTROL 6822 or the LOK-BOSS 6865.

Les locos sont équipées d'un **digital-décodeur sound à réglage en fonction de la charge**, compatible avec le mode **DCC** normalisé NMRA. Les bruits des véhicules originaux sont restitués par le modèle en taille réduite suivant un procédé numérique via un petit haut-parleur très sophistiqué. Déclenchement automatique de véritables bruits de fonctionnement. Un générateur aléatoire déclenche d'autres bruits typiques de ce véhicule. Les touches de fonctions du TWIN-CENTER 6802, du TWIN-CONTROL 6822 ou du LOK-BOSS 6865 permettent d'activer des bruits individuellement.

With illuminated train destination display.  
Avec panneau indicateur de destination éclairé

Die DB Regio benötigt im Nahverkehr trotz aller Umstellungsbemühungen auf Triebwagen dringend moderne, schnelllaufende E-Loks für den Einsatz vor Doppelstockzügen bis 160 km/h. Daher gab man beim Hersteller Bombardier eine spezielle Variante der BR 145 für den Nahverkehr in Auftrag, die als Baureihe 146 eingereiht wurde.

Größter Unterschied zur BR 145 ist der für 160 km/h zugelassene Hohlwellen-Antrieb anstelle des Tatzlager-Antriebs und der unübersehbare Zugzielanzeiger. In den Jahren 2001 bis 2002 wurden insgesamt 31 Loks an DB Regio geliefert. Es folgten später noch zwei weitere Bauserien.

**7 4174 · Schlepptenderlokomotive der DB, Baureihe 050 mit Tender 2'2' T 26, mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder, LüP: 265 mm.**

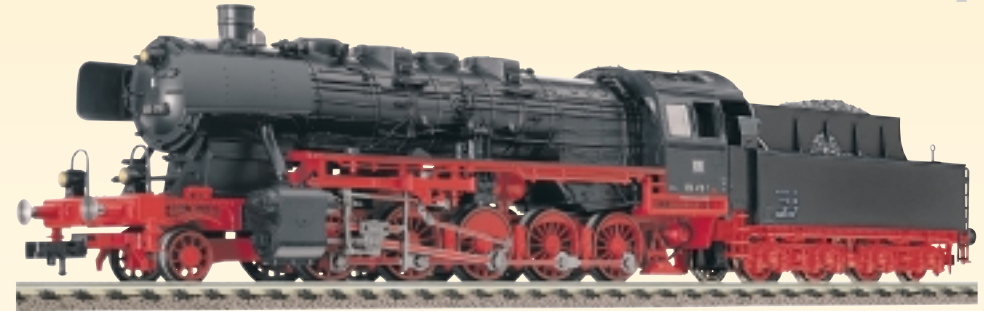
**Ein-/ausschaltbare, konstante Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd.** Führerstand-Inneneinrichtung · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Antrieb im Tender auf 4 Räder mit 4 Haftreifen · Lok-Tender-Kurzkupplung · Beidseitig automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Kullissenmechanik am Tenderende für echten Kurzkupplungsbetrieb · Epoche IV.

**7 4174 · Tender locomotive of the DB, class 050, with load-controlled digital DCC sound-decoder. Overall length: 265 mm. Switchable on/off constant headlights, co-ordinated with direction of travel.** Cast metal chassis. Drive in tender on 4 wheels, of which all have traction tyres. Close-coupling between loco and tender. Automatic PROFI-couplings at each end with pre-uncoupling. NEM 362 coupling socket. Close-coupling shaft on tender end for true close-coupling. Epoch IV.

**7 4174 · Locomotive à tender de la DB, type 050, avec DCC sound decoder digitale et à réglage en fonction de la charge.** Lht.: 265 mm. Feux permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche. Châssis en métal injecté sous pression. Traction au tender sur 4 roues avec 4 bandages. Attelage court entre loco et tender. De chaque côté, attelages automatiques PROFI avec pré-dételage. Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 362. Mécanisme coulissant au tender pour un authentique attelage court. Epoque IV.

**7 4174** (K)

Liefermonat 4/06



54 4007

6519

6535 vorne  
6530 hinten

6515

Sound-Loks

**7 4230**

Liefermonat 8/06



54 4007

6519

6530

6517

DB

**7 4230 · Diesellokomotive der DB, Baureihe V 100.20, mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder, LüP: 145 mm.**

**Ein-/ausschaltbare, konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd.** Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Beidseitig automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung · Epoche III.

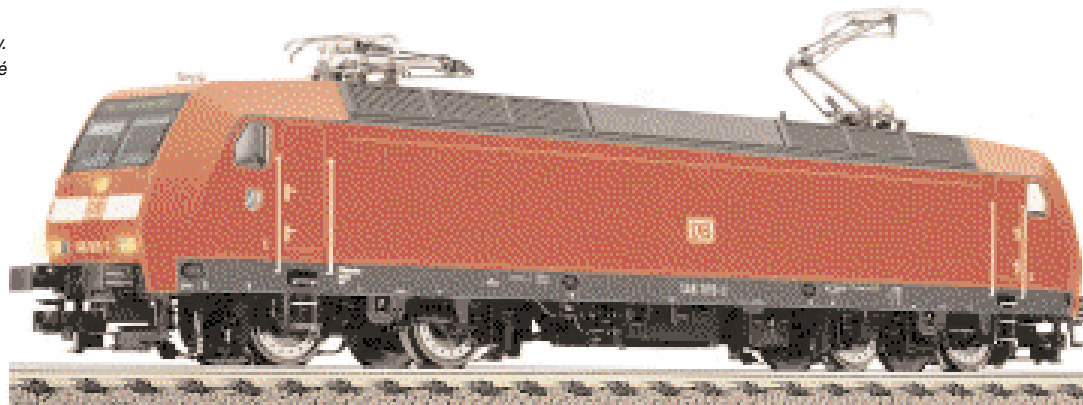
**7 4230 · Diesel loco of the DB, class V 100<sup>20</sup>, with load-controlled digital DCC sound-decoder. Overall length: 145 mm. Switchable on/off constant triple headlights, co-ordinated with direction of travel.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Cast metal chassis. Motor with flywheel. Drive on 4 wheels, of which 2 have traction tyres. Automatic PROFI-couplings with pre-uncoupling at each end. Epoch III.

**7 4230 · Locomotive Diesel de la DB, type V 100<sup>20</sup>, avec DCC sound decoder digitale et à réglage en fonction de la charge.** Lht.: 145 mm. Feux triples permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Traction sur 4 roues dont 2 équipées de bandages d'adhérence. De chaque côté, attelages automatiques PROFI avec pré-dételage. Epoque III.

**4324** (K)

Liefermonat 4/06

Mit beleuchteter  
Zugzielanzeige



DB

**4324 · Elektrische Lokomotive der DB AG (DB-Regio), Baureihe 146, LüP: 217 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Lokführerfigur im Führerstand · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit 2 Schwungmassen · **Mit Steckchnittstelle nach NEM 652 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf alle 8 Räder, davon 2 mit Haftreifen · **Dreilicht-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd** · Beidseitig Kullissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb · Kupplungsaufnahme nach NEM 362 · Epoche V.

**4324 · Electric loco of the DB AG (DB-Regio), class 146. Overall length: 217 mm. With standard NEM 652 socket to install a decoder. Triple headlights and red tail lights co-ordinated with direction of travel. Epoch V. Otherwise as per 4320 (see H0-catalogue).**

**4324 · Locomotive électrique de la DB AG (DB-Regio), type 146. Lht.: 217 mm. Avec connecteur normalisé NEM 652 pour le montage d'un décodeur. Feux triples à l'avant et feux rouges à l'arrière avec inversion selon le sens de marche. Epoque V. Autres détails comme le modèle 4320 (voir catalogue H0).**

DCC 6878/TWIN 6848

54 4006

6538

6539

6515





### 4318 · Elektrische Lokomotive der DB, Baureihe E 19.1, LÜP: 195 mm.

Motor mit Schwungmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf 8 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb · Kupplungsaufnahme nach NEM 362 · Epoche III. Ansonsten wie 4319 (siehe aktuellen H0-Katalog).

**4318 · Electric loco of the DB, class E 19'. Overall length: 195 mm.** Motor with flywheel. **With standard NEM 652 socket to install a decoder.** Epoch III. Otherwise as per 4319 (see H0-catalogue).

**4318 · Locomotive électrique de la DB, type E 19'. Lht.: 195 mm.** Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 652 pour le montage d'un décodeur.** Epoque III. Autres détails comme le modèle 4319 (voir catalogue H0).



DCC 6878/ TWIN 6848 54 4009 6538 69 2018 6511 6515

### 1318 · Elektrische Lokomotive der DB, Baureihe E 19.1 für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.

**Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrtrieb** · Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen · Lieferzustand: Bügelkupplungen nach NEM 360. Ansonsten technisch wie 1319 (siehe aktuellen H0-Katalog).

**1318 · Electric loco of the DB, class E 19', for centre pick up A.C. operation.** **With load-controlled decoder for conventional or digital operation.** Switchable on/off constant headlights, co-ordinated with direction of travel (digital running). Close-coupling mechanism at both ends for true close-coupling operation when using close-couplers. Fitted with standard NEM 360 (hoop couplings). Otherwise technical details as per 1319 (see H0-catalogue).

DB

Die Deutsche Reichsbahn beabsichtigte 1937, Elektrolokomotiven für die Strecke Berlin - Halle (Saale) - München mit einer Höchstgeschwindigkeit von 180 km/h und einer Geschwindigkeit von 60 km/h auf den Rampen der Frankenaldbahn in Dienst zu stellen.

Alle vier Lokomotiven wurden von der Deutschen Bundesbahn übernommen. Die Höchstgeschwindigkeit wurde auf 140 km/h reduziert, und die Lackierung bei der E 19 11 wurde von rot in grün geändert, obwohl Elloks mit einer Höchstgeschwindigkeit von mehr als 120 km/h bei der DB normalerweise im blauen Farbleid verkehrten.

In 1937, the Deutsche Reichsbahn [German State Railways] considered using electric locos for the route Berlin - Halle (Saale) - Munich, with a top speed of 180 km/h and a speed of 60 km/h on the steep gradients of the Frankenaldbahn [Franconian Forest].

**1318 · Locomotive électrique de la DB, type E 19', pour système rails, courant alternatif à conducteur central.** **Avec décodeur à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale.** Feux permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche (marche digitale). Mécanisme coulissant aux deux extrémités autorisant la formation d'un véritable attelage court avec les attelages correspondants. Equipement avec attelage standard à la norme NEM 360 (attelages à étrier). Autres caractéristiques techniques identiques au modèle 1319 (voir catalogue H0).

7 4326

Liefermonat 8/06

7 1326 DIGITAL

Liefermonat 10/06

### 7 4326 · Elektr. Lokomotive der DB, Baureihe 141, mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder, LÜP: 180 mm.

**Ein-/ausschaltbare, konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd.** Führerstand-Inneneinrichtung · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Beidseitig automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Epoche IV. Einbau des Lichtwechselzurüstsatzes 6 6540 ist möglich.

**7 4326 · Electric loco of the DB, class 141, with load-controlled digital DCC sound-decoder.** Overall length: 180 mm. **Switchable on/off constant triple headlights, co-ordinated with direction of travel.** Interior details showing the driver's cab. Sprung pantographs for pick-up from the overhead catenary or from the track. Cast metal chassis. Motor with flywheel. Drive on 4 wheels, of which 2 have traction tyres. Automatic PROFI-couplings with pre-uncoupling at each end. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch IV. Installation of the light change unit 6 6540 is possible.

**7 4326 · Locomotive électrique de la DB, type 141, avec DCC sound decoder digitale et à réglage en fonction de la charge.** Lht.: 180 mm. **Feux triples permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche.** Prise du courant, au choix, aux rails ou la caténaire. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Traction sur 4 roues, dont 2 avec bandages. De chaque côté, attelages automatiques PROFI avec pré-dételage. Boîtiers récepteurs d'attelage selon norme NEM 362. Epoque IV. Le montage de l'équipement lumineux 6 6540 est possible.



54 4006 6519 6535 6 6540 69 2017 6511 6515

### 7 1326 · Elektr. Lokomotive der DB, Baureihe 141, mit digitalem, lastgeregeltem Sound-Decoder für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb, LÜP: 180 mm.

**Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd.** Bügelkupplungen nach NEM 360. Ansonsten wie 7 4326.

### 7 1326 · Electric loco of the DB, class 141, with load-controlled digital sound-decoder for centre pick up A.C. operation, overall length: 180 mm.

**Switchable on/off constant triple headlights, co-ordinated with direction of travel.** Fitted with standard NEM 360 (hoop couplings). Otherwise as per 7 4326.

### 7 1326 · Locomotive électrique de la DB, type 141, avec décodeur sound digitale et à réglage en fonction de la charge pour système rails, courant alternatif à conducteur central, Lht.: 180 mm.

**Feux triples permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche.** Equipement avec attelage standard à la norme NEM 360 (attelages à étrier). Autres détails au modèle 7 4326.



Loks mit Sound

Die Lokomotiven sind mit einem **digitalen, lastgeregelten Sound-Decoder** für den • **DCC-Betrieb** nach NMRA-Norm (7 4326/ 7 4376) bzw. für den • **Mittelleiter-Wechselstrombetrieb** (7 1326) ausgestattet.

Die Modelle geben den Sound des Originalfahrzeugs digital über einen kleinen, leistungsfähigen Lautsprecher realistisch wieder. Echte Betriebsgeräusche werden automatisch geschaltet. Ein eingebauter Zufallsgenerator löst weitere für das Fahrzeug typische Geräusche aus. Über die Funktionstasten einer geeigneten Zentrale (TWIN-CENTER 6802, TWIN-CONTROL 6822, LOK-BOSS 6865 für den DCC-Betrieb) sind Geräusche separat abrufbar.

DB



**Reihe Ae 3/6 der SBB  
mit Steckschnittstelle.  
Geänderte Dachform**



**4337**   
Liefermonat 4/06

**1337**  **DIGITAL**  
Liefermonat 4/06

**SBB**

**4337 · Elektrische Lokomotive der SBB, Reihe Ae 3/6, LÜP: 169 mm.**  
Metallgehäuse · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Lokführerfigur im Führerstand 1 · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf 6 Räder mit 2 Haftreifen · Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Epoche IV.

**4337 · Electric loco of the SBB, class Ae 3/6. Overall length: 169 mm.** Metal body. Inset windows. Interior details in driver's cab. Loco driver in cab 1. Sprung pantographs. Choice of pick-up from the rails or overhead catenary. Cast metal chassis. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket to install a decoder.** Drive on 6 wheels with 2 traction tyres. Triple headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Automatic PROFI-couplings with preuncoupling at each end. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch IV.

*Altered roof shape*

**4337 · Locomotive électrique des CFF suisses, type Ae 3/6. Lht.: 169 mm.** Carrosserie métallique. Fenêtres rapportées. Postes de conduite aménagés. Conducteur dans le poste 1. Pantographes à ressort. Prise du courant, au choix, aux rails ou à la caténaire. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur 6 roues avec 2 bandages. Feux triples aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. De chaque côté, attelages PROFI avec pré-dételage. Boîtiers récepteurs d'attélagés selon norme NEM 362. Epoque IV.

*Toit à forme modifiée*

 DCC 6876/TWIN 6847  54 4009  6519  6535  69 2021  6511  6515

**1337 · Elektrische Lokomotive der SBB, Baureihe Ae 3/6 für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb. Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb** · Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Bügelkupplungen nach NEM 360. Ansonsten technisch wie 4337.

**1337 · Electric loco of the SBB, class Ae 3/6, for centre pick up A.C. operation. With load-controlled decoder for conventional or digital operation.** Switchable on/off constant headlights, co-ordinated with direction of travel (digital running). Fitted with standard NEM 360 (hoop couplings). Otherwise technical details as per 4337.

**1337 · Locomotive électrique de la CFF suisses, type Ae 3/6, pour système rails, courant alternatif à conducteur central. Avec décodeur à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale.** Feux permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche (marche digitale). Equipement avec attelage standard à la norme NEM 360 (attélagés à étrier). Autres détails au modèle 4337.



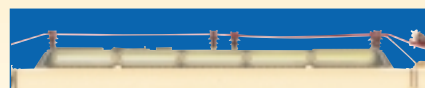
**Locos with sound  
Locomotives avec sound**

The locos are fitted with a **load-controlled digital sound decoder** for **DCC-operation** according to the NMRA standard (7 4326 / 7 4376) or for **centre pick up A.C. operation** (7 1326).

The sounds of the original engines are digitally reproduced inside the model, by a miniature, hi-tech loudspeaker. Realistic sounds will be automatically activated. At random, an inbuilt incidental generator releases typical sounds for the relevant vehicle. The various sounds can be called up individually by using the function keys of the TWIN-CENTER 6802, the TWIN-CONTROL 6822 or the LOK-BOSS 6865 (for DCC-operation).

Les locos sont équipées d'un **décodeur digital sound à réglage en fonction de la charge**, compatible avec le mode **DCC** normalisé NMRA (7 4326/ 7 4376) ou **pour système rails, courant alternatif à conducteur central** (7 1326).

Les bruits des véhicules originaux sont restitués par le modèle en taille réduite suivant un procédé numérique via un petit haut-parleur très sophistiqué. Déclenchement automatique de véritables bruits de fonctionnement. Un générateur aléatoire déclenche d'autres bruits typiques de ce véhicule. Les touches de fonctions du TWIN-CENTER 6802, du TWIN-CONTROL 6822 ou du LOK-BOSS 6865 permettent d'activer des bruits individuellement (pour système DCC).



**Mit Maschinenraum-Beleuchtung  
Andere Betriebsnummer**



**With interior engine room illumination ·  
Avec éclairage de la salle des machines**

 54 4006  6519  6530  6515

**DB**

**7 4376**  
Liefermonat 4/06

**7 4376 · Elektr. Lokomotive der DB, Baureihe 103.1, mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder, LÜP: 223 mm.**

**Ein-/ausschaltbare, konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd.** Epoche IV.

Ansonsten wie 4376, jedoch mit anderer Betriebsnummer (siehe aktuellen H0-Katalog).

**7 4376 · Electric loco of the DB, class 103', with load-controlled digital DCC sound-decoder. Overall length: 223 mm. Switchable on/off constant triple headlights, co-ordinated with direction of travel. Epoch IV.**

Otherwise as per 4376, but with different running number (see H0-catalogue).

**7 4376 · Locomotive électrique de la DB, type 103', avec DCC sound decoder digitale et à réglage en fonction de la charge. Lht.: 223 mm. Feux triples permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche. Epoque IV.**

Autres détails comme le modèle 4376, mais avec numéro différent par 4376 (voir catalogue H0).





# „LINT“ – Leichter Innovativer Nahverkehrs-Triebwagen

**Neukonstruktion!**

**4420 · Diesellokomotive der DB AG „LINT“, Baureihe 648, Gesamtlänge: 481 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Motor mit Schwungradmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau eines Decoders** · **Dreifarbig-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd** · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Kurzkupplung über kulissengeführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen · Kupplungsattrappe an den Fahrzeugenden, Adapter mit Aufnahmeboch nach NEM 362 sowie PROFI-Kupplungen 6515 für **Mehrfachtraktion** liegen bei · Für den Einbau einer Innenbeleuchtung vorbereitet · Epoche V.

**4420 · Diesel railcar unit of the DB AG "LINT", class 648. Overall length: 481 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Motor with flywheel. **With standard NEM 652 socket for installation of a decoder.** **Triple LED-headlights and red tail lights co-ordinated with direction of travel.** Drive on 4 wheels of which 2 are fitted with traction tyres. Close-coupling fitted to the Jakob-bogies between the vehicles. Also included are the dummy couplings at each end of the vehicles, replaceable using the adapter with standard NEM 362 socket as well as PROFI-couplings 6515 for linking units together. Prepared ready to install interior lighting. Epoch V.

**4420 · Motrice diesel de la DB AG «LINT», série 648, longueur hors tout: 481 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 652 pour le montage d'un décodeur.** **Feux triples LED à l'avant et feux rouges à l'arrière avec inversion selon le sens de marche.** Traction sur 4 roues dont 2 munies de bandages d'adhérence. Attelage court par bogie coulissant Jakob entre les véhicules. Attelages factices aux extrémités, adaptateur avec boîtier normalisé NEM 362 et attelages PROFI 6515 pour la multi-commande fournis. Prévu pour recevoir un éclairage intérieur. Epoque V.

DB



Retuschiertes  
Vorbildfoto

4420 (K) NEM  
Liefermonat 12/06

## Die Highlights!

- **LED-Beleuchtung**
- **Zugzielanzeige**
- **Voller Durchblick durch die Fenster**
- **Führerstand-Nachbildung**
- **Geschlossene Frontschürze mit Nachbildung der Scharfenberg-Kupplung**
- **Mit dem Wagenkasten bündiger Faltenbalg**
- **Doppeltraktionsfähig**

DCC 6878/ TWIN 6848

TN

54 4011

6515 Frontseite







Der Alstom LHB Coradia LINT ist eine Familie von Nahverkehrs-Diesellokomotiven. Das LINT steht dabei für „Leichter Innovativer Nahverkehrstriebwagen“. Der LINT wurde von der Firma Linke-Hofmann-Busch (LHB) entworfen und wird nach Übernahme von LHB durch Alstom innerhalb der ALSTOM Coradia - Familie vertrieben.

Der LINT 41 besteht aus zwei Wagenhälften, die sich in der Zugmitte auf ein Jakobsdrehgestell stützen. Bis zu drei Einheiten sind über automatische Mittelpufferkupplungen zu einem Zug zusammenkuppelbar. Die Fahrzeuge haben vier Außentüren, ein WC pro Triebwagen und ein Traglastenbereich. Bei einigen Verkehrsunternehmen befinden sich im Türbereich auch Fahrkartenautomaten. Im Hochflurteil zwischen Triebdrehgestell und Einstiegsbereich beider Wagen sind unterflur die je 315 kW leistenden Motoren eingebaut und treiben jeweils die Achsen des End-Drehgestells über Kardanwellen und Achsgetriebe an. Die Zahl „41“ im Namen bezieht sich auf die Länge des Zuges (41,890 m beim LINT 41). Der zweiteilige LINT41 wird bei der Deutschen Bahn AG als Baureihe 648 geführt.

The Alstom LHB Coradia LINT is a family of local diesel railcars. The "LINT" stands for "Light Innovative Nahverkehrstriebwagen [light, innovative, local railcar]". The LINT was developed by the firm of Linke-Hofmann-Busch (LHB) and subsequently incorporated into the ALSTOM Coradia - family following the takeover of LHB by Alstom. The LINT 41 consists of two articulated cars, each sharing a Jacobs bogie in the centre of the train. Thanks to the automatic centre-buffer coupling, up to three units can be coupled together to make up a longer train. The vehicles have four outer doors, a toilet in each car, plus an area for baggage. Several companies running these units have installed ticket dispensing machines just inside the doors. Motors, each developing 315 kW, are mounted beneath the raised floor areas between the drive bogie and the entry area of both coaches, each driving the axles of the end bogies via a cardan shaft and axle drive. The number "41" in the name refers to the length of the train unit (41,890 m for the LINT 41). The two-car LINT41 is classified by the Deutsche Bahn AG [German Railways] as class 648.

La Alstom LHB Coradia LINT est une famille d'automoteurs diesel pour le trafic régional. LINT signifie ici «Leichter Innovativer Nahverkehrstriebwagen» (automoteur diesel léger et innovant pour le trafic régional). Le LINT a été projeté par la société Linke-Hofmann-Busch (LHB) et, faisant suite à la reprise de LHB par Alstom, il est distribué au sein de la famille ALSTOM Coradia. Le LINT 41 est composé de deux moitiés de véhicule qui s'appuient au milieu sur un bogie à trois essieux. Une rame peut être composée de jusqu'à trois unités associées via des accouplements centraux automatiques. Ces véhicules ont quatre portes extérieures, un WC par automoteur et un espace polyvalent. Dans certaines sociétés de transport, la zone des portes est équipée de distributeurs de billets. Entre le bogie de traction et la zone d'embarquement des deux voitures (sous le plancher) se situent les moteurs de 315 kW qui entraînent les essieux du bogie final via des cardans et des arbres de transmission. Le nombre «41» de la dénomination se réfère à la longueur du train (41,890 m pour le LINT 41). A la Deutsche Bahn AG, l'automoteur bi-caisse LINT41 est désigné par le type 648.



Vorbildfotos (3): T. Stürzl





**5150 · 4-achsiger Schnellzug-Gepäckwagen, Bauart Pw 4ü Pr04 der DRG, LÜP: 212 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster, teilweise mit Schutzgittern · 4 bewegliche Schiebetüren · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**5150 · Express baggage coach, 4-axled, type Pw 4ü Pr04 of the DRG. Overall length: 212 mm.** With interior fittings. Super-detailing, -livery and -lettering. Inset windows, some of which have protective grills. With 4 moveable sliding doors. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**5150 · Fourgon pour train express, 4 essieux, type Pw 4ü Pr04 de la DRG. Lht.: 212 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées, partiellement grillagées. Quatre portes coulissantes mobiles. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

☀ 6448    💡 9530    🚂 6511    🚂 6515

**5150 (K)**  
Liefermonat 11/06



DRG

**5152 · 4-achsiger Schnellzugwagen 1./2./3. Klasse, Bauart ABC 4ü Pr09 der DRG, LÜP: 226 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**5152 · Express coach 1./2./3. class, 4-axled, type ABC 4ü Pr09 of the DRG. Overall length: 226 mm.** With interior fittings. Super-detailing, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**5152 · Voiture de train rapide 1./2./3. classe, 4 essieux, type ABC 4ü Pr09, de la DRG. Lht.: 226 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

☀ 6448    💡 9530    🚂 6511    🚂 6515

DRG



**5152 (K)**  
Liefermonat 11/06

Die Vorbilder der preußischen Schnellzugwagen sind Musterbeispiele für damalige Konstruktionsprinzipien. Seit dem Jahr 1909 wurde schrittweise vom preußischen Regeldrehgestell abgegangen. Das hölzerne Fahrgestell der Wagen ruhte auf Drehgestellen amerikanischer Bauart, den so genannten Schwanenhalsdrehgestellen. Die Vorbilder waren mit die ersten preußischen Wagen, die diese Drehgestelle erhielten. Schlaf- und Speisewagen hatten im Gegensatz zu den Sitz- und Gepäckwagen 6-achsige Drehgestelle. Der Wagenkasten bestand aus Holz, das mit Blech verkleidet wurde (Ausnahme: Speisewagen).

The prototypes of the Prussian express coaches set the standards for the construction principles of that time. From 1909 onwards they were developed step by step away from Prussian standard bogies. The wooden chassis of the coaches rested on bogies of an American style, the so-called "Swan-Neck bogies". The prototypes were the first Prussian coaches to be fitted with this type of bogies. In contrast to the seating coaches and baggage coaches, the sleeping cars and restaurant wagons had 6-axled bogies. With the exception of the restaurant wagons, the coach bodies were made from wood, coated with metal skins.

Suitable train loco: 4117

**5153 · 4-achsiger Schnellzugwagen 3. Klasse, Bauart C 4ü Pr08 der DRG, LÜP: 226 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**5153 · Express coach 3rd class, 4-axled, type C 4ü Pr08 of the DRG. Overall length: 226 mm.** With interior fittings. Super-detailing, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**5153 · Voiture de train rapide 3. classe, 4 essieux, type C 4ü Pr08, de la DRG. Lht.: 226 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

☀ 6448    💡 9530    🚂 6511    🚂 6515

**5153 (K)**  
Liefermonat 11/06



DRG



**Passende Zuglok  
zu 5150-5156: 4117**

**MITROPA**



**5155** (K)  
Liefermonat 11/06

**5155 · 6-achsiger Speisewagen, Bauart WR 6ü, der MITROPA, LüP: 236 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**5155 · Restaurant coach, 6-axled, type WR 6ü of the MITROPA. Overall length: 236 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**5155 · Voiture restaurant, 6 essieux, type WR 6ü, de la MITROPA. Lht.: 236 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

☀ 6445 ⚡ 9530 🚚 6511 🚚 6515

**6445**

Liefermonat 8/06

⚡ 9530

**6445 (H0) · Innenbeleuchtung** für 6-achsige Schnellzugwagen. Stromverbrauch ca. 50 mA.

**6445 (H0) · Interior Lighting Unit** for 6-axled express coaches. Current consumption ca. 50 mA.

**6445 (H0) · Garniture d'éclairage intérieur** pour les voitures des trains rapides à 6 essieux. Consommation env. 50 mA.

**MITROPA**

**Neu: mit 3-achsigen Drehgestellen (5155/5156)**



**5156** (K)  
Liefermonat 11/06

**5156 · 6-achsiger Schlafwagen, Bauart WL 6ü der MITROPA, LüP: 236 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**5156 · Sleeping coach, 6-axled, type WL 6ü of the MITROPA. Overall length: 236 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**5156 · Voiture-lits, 6 essieux, type WL 6ü de la MITROPA. Lht.: 236 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

☀ 6445 ⚡ 9530 🚚 6511 🚚 6515

**Neuer Postcontainer**



**5237** (K)  
Liefermonat 11/06

**5237 · Container-Tragwagen, Bauart Lgjs 598 der DB AG, LüP: 167 mm.**

Exakt lackiert und beschriftet · Beladen mit einem abnehmbaren Postcontainer „Deutsche Post“ · Mit beweglichen Stützen · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**5237 · Container carrying wagon, type Lgjs<sup>598</sup> of the DB AG. Overall length: 167 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Loaded with a removable container "Deutsche Post". Low-profile flanges. Epoch V.

**5237 · Wagon porte-containers, type Lgjs<sup>598</sup> de la DB AG. Lht.: 167 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Chargé d'un container amovible « Deutsche Post ». À boudins de roue bas. Epoque V.

🚚 6511 🚚 6515

**5241 · Container- und Wechselbehälter-Tragwagen, Bauart Sgns der SBB, LüP: 227 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Beladen mit zwei abnehmbaren Containern der Firma „Cargo Domino“ · Mit beweglichen Stützen · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**5241 · Container and exchange container wagon, type Sgns of the SBB. Overall length: 227 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Loaded with two removable container of the firm of "Cargo Domino". Low-profile flanges. Epoch V.

**5241 · Wagon porte-containers ou réservoirs amovibles, type Sgns de la SBB/CFF. Lht.: 227 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Chargé de deux containers amovible de la Firme «Cargo Domino». À boudins de roue bas. Epoque V.

**5241 (K)**  
Liefermonat 11/06

6511 6515

## Neue Container „Cargo Domino“

SBB



**5355 (K)**  
Liefermonat 6/06

## Variante ohne Bremserhaus



6511 6515

DRG

**5355 · Kleinviehwagen, Bauart Vh „Altona“ der DRG, LüP: 98 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · 2 bewegliche Schiebetüren · Mit Speichenrädern · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche II.

**5355 · Cattle wagon, type Vh "Altona" of the DRG. Overall length: 98 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. 2 opening sliding doors. With spoked wheels. Low-profile flanges. Epoch II.

**5355 · Wagon pour le transport de petit bétail, type Vh « Altona » de la DRG. Lht.: 98 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Deux portes latérales coulissantes. Avec roues à rayons. À boudins de roue bas. Epoque II.

**5360 · Gedeckter Güterwagen mit Bremserhaus, Bauart Gvwh „Stettin“ der DRG, LüP: 101 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · 2 bewegliche Schiebetüren · Mit Speichenrädern · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche II.

**5360 · Covered goods wagon with brakeman's cab, type Gvwh "Stettin" of the DRG. Overall length: 101 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. 2 opening sliding doors. With spoked wheels. Low-profile flanges. Epoch II.

**5360 · Wagon couvert à marchandises, avec cabine serre-freins, type Gvwh «Stettin» de la DRG. Lht.: 101 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Deux portes latérales coulissantes. Avec roues à rayons. À boudins de roue bas. Epoque II.

**5360 (K)**  
Liefermonat 3/06

6511 6515

DRG



## Variante mit Bremserhaus

**5472 (K)**  
Liefermonat 4/06



6511 6515

**5472 · Kesselwagen „KVG“, Modell eines 77 m³ Flüssigkeits-Transportwagens, LüP: 165 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**5472 · Tank wagon "KVG". Model of a 77 m³ liquid transport wagon. Overall length: 165 mm.** Prototypical livery and lettering. Low-profile flanges. Epoch V.

**5472 · Wagon citerne « KVG ». Modèle du wagon de 77 m³ pour le transport de liquides. Lht.: 165 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque V.



**5717 (K)**  
Liefermonat 3/06



6511

6515

**DR 5717 · Klappdeckelwagen mit Bremserhaus, Bauart K der DR, LÜP: 101 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche III.

**5717 · Lidded wagon with brakeman's cab, type K of the DR. Overall length: 101 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch III.

**5717 · Wagon à couvercle rabattable avec cabine serre-freins, type K de la DR. Lht.: 101 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque III.

**5733 · Gedeckter Güterwagen (US-Bauart) der DR, LÜP: 142 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche III.

**5733 · Box goods wagon (US-construction) of the DR. Overall length: 142 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch III.

Five air vents. Train bands on the ends.

**5733 · Wagon couvert à marchandises (type US) de la DR. Lht.: 142 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque III.

Cinq volets aérateurs. Traverses mobiles frontales.

**5733 (K)**  
Liefermonat 4/06



6511

6515

**DR**

**Fünf Lüfterklappen  
Zugbänder an den Stirnseiten**

**5756 · Bahndienstwagen mit Endplattformen der DR, LÜP: 115 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche III.

**5756 · Box goods van with end platforms of the DR. Overall length: 115 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch III.

**5756 · Wagon de marchandises couvert avec plates-formes terminales de la DR. Lht.: 115 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque III.

**5756 (K)**  
Liefermonat 4/06



6511

6515

**DR**

**DB**

**5922 (K)**  
Liefermonat 3/06



**5922 · Drehschemelwagen, Bauart H 10 der DB, LÜP: 105 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche III.

**5922 · Cradle truck, type H 10 of the DB. Overall length: 105 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch III.

**5922 · Wagons à traverses pivotante, type H 10 de la DB. Lht.: 105 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque III.

6511

6515

**DB**

**5939 · Gedeckter Güterwagen mit Bremserbühne, Bauart GI 11 der DB, LÜP: 147 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · 2 bewegliche Schiebetüren · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche III.

**5939 · Box goods van with brake platform, type GI 11 of the DB. Overall length: 147 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. 2 sliding doors. Low-profile flanges. Epoch III.

**5939 · Wagon couvert avec plateau serre-freins, type GI 11 de la DB. Lht.: 147 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. 2 portes coulissantes mobiles. À boudins de roue bas. Epoque III.

**5939 (K)**  
Liefermonat 4/06



6511

6515

**Mit Endfeldverstärkung**

Alle Güterwagenräder mit niedrigen Spurkränzen

**86 5250 · Container- und Wechselbehälter-Tragwagen, Bauart Sgns 691 der DB AG (DB-Cargo), LüP: 227 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Beladen mit zwei abnehmbaren Postcontainern „Deutsche Post“ und „DHL“ · Mit beweglichen Stützen · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**86 5250 · Container and exchange container wagon, type Sgns<sup>691</sup> of the DB AG (DB-Cargo). Overall length: 227 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Loaded with two removable containers "Deutsche Post" and "DHL". With moveable stakes. Low-profile flanges. Epoch V.

**86 5250 · Wagon porte-containers ou réservoirs amovibles, type Sgns<sup>691</sup> de la DB AG (DB-Cargo). Lht.: 227 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Chargé d'un container «Deutsche Post» et d'un container «DHL». À boudins de roue bas. Epoque V.

**86 5250 (K)**  
 Liefermonat 11/06

Mit neuen Post-containern



DB

6511
 6515

**86 5263 (K)**  
 Liefermonat 4/06

Variante der Brit.-/US-Zone)



6511
 6515

DR

**86 5263 · Hochbordwagen, Bauart OO (US-Bauart) der DR (Brit.-/US-Zone), LüP: 142 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche III.

**86 5263 · High sided wagon, type OO (US-construction) of the DR. Overall length: 142 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch III.

**86 5263 · Wagon tombereau, type OO (type US) de la DR. Lht.: 142 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque III.

**86 5475 · 4-achsiger Kesselwagen „Eva“, Modell eines 77 m³ Flüssigkeits-Transportwagens, LüP: 165 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche IV.

**86 5475 · Tank wagon "Eva". Model of a 77 m³ liquid transport wagon. Overall length: 165 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch IV.

*The wagon is weathered*

**86 5475 · Wagon citerne « Eva ». Modèle du wagon de 77 m³ pour le transport de liquides. Lht.: 165 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque IV.

*Peinture patinée*

**86 5475 (K)**  
 Liefermonat 4/06

Der Wagen ist farblich gealtert



6511
 6515

\*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht ·

\*Only available from dealers as long as stock lasts · \*Disponible tant qu'en stock



Alle Güterwagenräder mit niedrigen Spurkränzen

**86 5476 (K)**  
Liefermonat 4/06

Der Wagen ist farblich gealtert



6511 6515

**86 5476 · 4-achsiger Kesselwagen „VTG“, Modell eines 77 m³ Flüssigkeits-Transportwagens, LüP: 165 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche IV.

**86 5476 · Tank wagon „VTG“. Model of a 77 m³ liquid transport wagon. Overall length: 165 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch IV.

The wagon is weathered

**86 5476 · Wagon citerne « VTG ». Modèle du wagon de 77 m³ pour le transport de liquides. Lht.: 165 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque IV.

Peinture patinée

**86 5521 · Großraum-Selbstentladewagen, Bauart Falns 183 der RAG (Ruhrkohle AG), LüP: 144 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Mit beweglichen Seitenklappen zur automatischen Schüttgutentladung auf der Entladebühne 6482 oder dem Entladegleis 6485 (sh. Katalog) · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**86 5521 · High capacity self-unloading hopper wagon, type Falns<sup>183</sup> of the RAG (Ruhrkohle AG). Overall length: 144 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. With operating side flaps for automatic unloading of ballast in conjunction with the unloading ramp 6482 and unloader track 6485 (see catalogue). Low-profile flanges. Epoch V.

**86 5521 · Wagon à déchargement automatique de grande capacité, type Falns<sup>183</sup>, de la RAG (Ruhrkohle AG). Lht.: 144 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Avec trémières latérales mobiles pour déchargement automatique sur passerelle 6482 ou sur la voie de déchargement 6485 (voir catalogue). Epoque V.

**86 5521 (K)**  
Liefermonat 11/06



6511 6515

Mit blauem RAG-Logo (Ruhrkohle AG)

**86 5530 (K)**  
Liefermonat 3/06

Verschiedene Wagennummern



Die Fahrzeuge besitzen andere Wagennummern als die Artikel 5530/5531 (sh. Katalog) und als Set 85 5530 (Neuheit 2005).

DB

**86 5530 · Güterwagen-Set, bestehend aus zwei Muldenkippwagen mit bzw. ohne Handbremse, Bauart Fans 128 der DB AG (DB-Cargo), LüP je Wagen: 134 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Seitenklappen zum Öffnen, Mulden zum Kippen · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**86 5530 · Goods wagon set, consisting of two high capacity self-unloading hopper wagons, with/without handbrake, type Fans<sup>128</sup> of the DB AG (DB-Cargo). Overall length of each: 134 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Side tail boards to open, hoppers to tip. Low-profile flanges. Epoch V.

The wagons each have different running numbers to those of article numbers 5530/5531 (see cat.) and to those of set 85 5530 (New in 2005).

**86 5530 · Set des wagons, composé de deux wagons à déchargement automatique de grande capacité, avec resp. sans frein à levier, type Fans<sup>128</sup> de la DB AG (DB-Cargo). Lht.: 134 mm chacun.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Couverts latéraux à s'ouvrir, bennes basculantes. À boudins de roue bas. Epoque V.

Les véhicules portant d'autres numéros que les voitures réf. 5530/5531 (voir cat.) et le set réf. 85 5530 (nouveau en 2005).

6511 6515

# „Personenzug der K.P. u. G.H. St.E.“ (Königlich Preussische und Großherzoglich Hessische Staatseisenbahnen), Epoche I

„Passenger Train of the K.P. u. G.H. St.E.“ (Royal Prussian and Dukes of Hessen State Railways), epoch I • «Train de voyageurs de la K.P. u. G.H. St.E.», époque I

4903 (K)

1903 ~

86 4903 (K)

86 5830 (K)

86 5831 (K)



4903 (K)

Liefermonat 10/06

## 4903 · Geschenkpackung „Personenzug der K.P. u. G.H. St.E.“

Mit einer Tenderlokomotive der Baureihe preuß. T10, Art.-Nr. 86 4903, und je einem Wagen 86 5830, 86 5831 und 86 5832. Alle Fahrzeuge haben Kulissenmechanik und PROFI-Kupplungen für echten Kurzkupplungsbetrieb. Epoche I. Gesamtlänge des Zuges ca. 550 mm.

## 4903 · Presentation Pack „Passenger Train“ of the K.P. u. G.H. St.E.

With a tank loco, class Prussian T 10, art. 86 4903 and one of each coach 86 5830, 86 5831 and 86 5832. All vehicles are fitted with close-coupling mechanism for true close-coupling operation in conjunction with the close-couplings. Epoch I. Overall train length: ca. 550 mm.

## 4903 · Paquet cadeau « Train de voyageurs » du K.P. u. G.H. St.E.

Avec une loco-tender 86 4903 et un wagon 86 5830, 86 5831 et 86 5832. Tous les véhicules sont équipés d'un mécanisme coulisant pour une traction en attelage court authentique avec des attelages courts. Epoque I. Longueur totale: env. 550 mm.

Alle Fahrzeuge aus der Geschenkpackung sind einzeln erhältlich

All of the vehicles contained in the presentation pack are available individually

Tous les véhicules contenus dans les Boîte-Cadeau peuvent être acquis séparément

86 4903 (K)

Liefermonat 10/06

Lok mit niedrigen Spurkränzen

## 86 4903 · Tenderlokomotive der K.P. u. G.H. St.E., Baureihe preuß. T 10, LfP: 136 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Treibrädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Antrieb auf alle 6 Treibräder, davon 2 mit Haftreifen · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Zweifach-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Epoche I.

## 86 4903 · Tank loco, class Prussian T 10 of the K.P. u. G.H. St.E. Overall length: 136 mm.

Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Brake blocks between the wheels. Cast metal chassis. Motor with flywheel. With standard NEM 651 socket to install a decoder. Drive on all 6 driving wheels with 2 traction tyres. Low-profile flanges. Double LED-headlights at each end, co-ordinated with direction of travel. Slot-guide mechanism at each end and automatic PROFI-couplings with pre-uncoupling for true close coupling. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch I.

86 4903 · Locomotive, type T 10 of the K.P. u. G.H. St.E. LfP: 136 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Emballage mobile filigrané de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Traction sur toutes 6 roues motrices avec 2 bandages d'adhérence. A boudins de roue bas. Feux LED doubles aux extrémités, avec inversion selon le sens de marche. De chaque côté, mécanismes coulisants et attelages automatiques PROFI avec pré-dételage pour un authentique attelage court. Boîtier selon norme NEM 362. Epoque I.

1903 (K)

Liefermonat 10/06

## 1903 · Geschenkpackung „Personenzug der K.P. u. G.H. St.E.“, für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.

Mit einer Tenderlokomotive der Baureihe preuß. T10, Art.-Nr. 86 1903, und je einem Wagen 86 5830, 86 5831 und 86 5832. Alle Fahrzeuge haben Kulissenmechanik für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen. Die Fahrzeuge sind mit PROFI-Kupplungen ausgestattet. 2 einzelverpackte Bügelkupplungen nach NEM 360 liegen bei. Wagen mit nicht isolierten Radsätzen. Epoche I. Gesamtlänge des Zuges ca. 550 mm.

## 1903 · Presentation Pack „Passenger Train“ of the K.P. u. G.H. St.E., for centre-rail, AC operation.

With a tank loco, class Prussian T 10, art. 86 1903 and one of each coach 86 5830, 86 5831 and 86 5832. All coaches are fitted with close-coupling mechanism for true close-coupling operation in conjunction with the close-couplings. The vehicles are fitted with PROFI-couplings. Two individually packed hoop-type couplings NEM 360 are included. Wagons with non-isolated wheel sets. Epoch I. Overall train length: ca. 550 mm.

## 1903 · Paquet cadeau « Train de voyageurs » du K.P. u. G.H. St.E., pour conducteur central à courant alternatif.

Avec une loco-tender 86 1903 et un wagon 86 5830, 86 5831 et 86 5832. Tous les véhicules sont équipés d'un mécanisme coulisant pour une traction en attelage court authentique avec des attelages courts. Les véhicules sont équipés d'attelages PROFI. Deux attelages à étrier emballés individuellement, normalisés NEM 360, sont fournis. Wagons à roues essieux non-isolés. Epoque I. Longueur totale: env. 550 mm.

Alle Fahrzeuge aus der Geschenkpackung sind einzeln erhältlich

All of the vehicles contained in the presentation pack are available individually

Tous les véhicules contenus dans les Boîte-Cadeau peuvent être acquis séparément



Für die Beförderung von Reisezügen zwischen den Kopfbahnhöfen von Frankfurt/Main und Wiesbaden ließ die Preußische Staatsbahn eine schnellfahrende Tenderlokomotive entwickeln. Gebaut wurden von 1909 bis 1911 insgesamt 12 Lokomotiven (MAINZ 7401-7412), die den Kessel der preußischen P6 erhielten und deren Fahrwerk auf dem der P8 basierte. Trotz der geringen Stückzahl wurde die als T10 bezeichnete Gattung auch unter der Musterblatt-Nummer XIV-4b in die preußischen Normalien aufgenommen.



## Lok und Wagen mit unterschiedlichen Doppelwappen



86 5832 (K)



86 5832: Mit Zugschlussscheiben

86 1903 (K) DIGITAL  
Liefermonat 10/06

Für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb  
For centre pick up A.C. operation  
Pour système rails, courant alternatif à conducteur central

86 1903 · Tenderlok der K.P. u. G.H. St.E. für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.

Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb. Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd. Beidseitig Kulissenmechanik für echten Kurzkuppelungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen. Lieferzustand: Bügelkuppungen nach NEM 360. Ansonsten technisch wie 86 4903.

86 1903 · Tank loco of the K.P. u. G.H. St.E. for centre pick up A.C. operation. Load-controlled decoder for conventional or digital running. In digital operation, the constant headlights, co-ordinated with direction of travel can be switched on/off. Slot-guide mechanism at each end for true close-coupling by using close-couplings. Fitted with standard NEM 360 (hoop-couplings). Otherwise technical details as per 86 4903.

86 1903 · Loco-tender du K.P. u. G.H. St.E. pour système rails, courant alternatif à conducteur central. Décodeur à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale. En mode digital, feux constants commutables aux deux extrémités selon le sens de la marche. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court à utilisation d'attelages courts. Attelage à étriers à la livraison. Autres détails comme le modèle 86 4903.

For commuter services between the two terminus stations of Frankfurt/Main and Wiesbaden, the Prussian State Railways developed an express tank engine. Built between 1909 to 1911, a total of 12 locomotives (MAINZ 7401-7412) were built, using the boilers of the Prussian P6 and the chassis based on that of the P8. Despite the low numbers built, the type T10 was still listed as XIV-4b in the Prussian standard.

Pour tracter ses trains de voyageurs entre les gares terminus de Francfort/Main et Wiesbaden, la Preußische Staatsbahn fit développer une loco-tender rapide. Entre 1909 et 1911, 12 exemplaires (MAINZ 7401-7412) ont été construits au total, équipés de la chaudière de la P6 prussienne et d'un châssis basé sur la P8. Bien que faible en nombre, la désignation T10 a été incluse aux registres prussiens sous le numéro de fiche XIV-4b.

**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis

HO

86 5830 (K)

Liefermonat 10/06

86 5830 · 3-achsiger Gepäckwagen, Bauart Pw 3 pr 99a der K.P. u. G.H. St.E., LüP: 130 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster, teilweise mit Schutzgittern · Mittlere Achse seitenverschiebbar · Mit Speichenrädern · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche I.

86 5830 · Baggage coach, 3-axled, type Pw 3 pr 99a of the K.P. u. G.H. St.E. Overall length: 130 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows, some of which have protective grills. Centre axle slides sideways. With spoked wheels. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch I.

86 5830 · Voiture fourgon, 3 essieux, type Pw 3 pr 99a du K.P. u. G.H. St.E. Lht.: 130 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées, partiellement grillagées. Essieu central coulissant. Avec roues à rayons. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque I.

86 5831 (K)

Liefermonat 10/06

86 5831 · 3-achsiger Abteilwagen 2./3. Klasse, Bauart BC 3 pr 99 der K.P. u. G.H. St.E., LüP: 140 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster, zum Teil geöffnet · Mittlere Achse seitenverschiebbar · Mit Speichenrädern · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche I.

86 5831 · Passenger coach 2nd/3rd class, 3-axled, type BC 3 pr 99 of the K.P. u. G.H. St.E. Overall length: 140 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows, some of which are open. Centre axle slides sideways. With spoked wheels. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch I.

86 5831 · Voiture pour voyageurs 2./3. classe, 3 essieux, type BC 3 pr 99 du K.P. u. G.H. St.E. Lht.: 140 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées, partiellement ouvertes. Essieu central coulissant. Avec roues à rayons. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque I.

86 5832 (K)

Liefermonat 10/06

86 5832 · 3-achsiger Abteilwagen 4. Klasse, Bauart D 3 tr pr 02 der K.P. u. G.H. St.E., mit Zugschlussscheiben, LüP: 140 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster, zum Teil geöffnet · Mittlere Achse seitenverschiebbar · Mit Speichenrädern · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche I.

86 5832 · Passenger coach 4th class, 3-axled, type D 3 tr pr 02 of the K.P. u. G.H. St.E., with tail end indicators. Overall length: 140 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows, some of which are open. Centre axle slides sideways. With spoked wheels. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch I.

86 5832 · Voiture pour voyageurs 4. classe, 3 essieux, type D 3 tr pr 02 du K.P. u. G.H. St.E., avec disques de fin de convoi. Lht.: 140 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées, partiellement ouvertes. Essieu central coulissant. Avec roues à rayons. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque I.

Idealer Ergänzungswagen zur Packung 4903/1903, nur einzeln erhältlich:

86 5833 (K)

Liefermonat 10/06

86 5833 · 3-achsiger Abteilwagen 4. Klasse, Bauart D 3 tr pr 02 der K.P. u. G.H. St.E., LüP: 140 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster, zum Teil geöffnet · Mittlere Achse seitenverschiebbar · Mit Speichenrädern · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche I.

Nur einzeln erhältlich!

86 5833 · Passenger coach 4th class, 3-axled, type D 3 tr pr 02 of the K.P. u. G.H. St.E. Overall length: 140 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows, some of which are open. Centre axle slides sideways. With spoked wheels. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch I.

Only available individually!

86 5833 · Voiture pour voyageurs 4. classe, 3 essieux, type D 3 tr pr 02 du K.P. u. G.H. St.E. Lht.: 140 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées, partiellement ouvertes. Essieu central coulissant. Avec roues à rayons. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque I.

Seulement disponible séparément!



86 5830 - 86 5833:  
Mittlere Achse seitenverschiebbar

86 5830 - 86 5833:

6469

6535

6511

6515

# „90 Jahre MITROPA der P. St. E. V.“ (Preußische Staats-Eisenbahn-Verwaltung), (frühe) Epoche II

„90 Years of MITROPA“, of the P. St. E. V. (Prussian State Railway Company), epoch II • « MITROPA à 90 ans » de la P. St. E. V., époque II

4913 (K)

1913 ~

86 4913 (K)

90 Jahre MITROPA

86 5870 (K)



4913 (K)   
Liefermonat 8/06

## Geschenkpäckung

### „90 Jahre MITROPA“ der P. St. E. V.

Mit einer Tenderlok Baureihe preuß. T 18, Art.-Nr. 86 4913, und je einem Wagen 86 5870, 86 5871, 86 5872 und 86 5873. Alle Fahrzeuge haben Kulissenmechanik und PROFI-Kupplungen für echten Kurzkupplungsbetrieb. Epoche II. Gesamtlänge des Zuges ca. 1090 mm.

**4913 · Presentation Pack „90 Years of MITROPA“ of the P. St. E. V.** With a tank loco, class Prussian T 18, art. 86 4913 and one of each coach 86 5870, 86 5871, 86 5872 and 86 5873. All vehicles are fitted with close-coupling mechanism for true close-coupling operation in conjunction with the close-couplings. Epoch II. Overall train length: ca. 1090 mm.

**4913 · Paquet cadeau « MITROPA à 90 ans » de la P. St. E. V.** Avec une loco-tender 86 4913 et un wagon 86 5870, 86 5871, 86 5872 et 86 5873. Tous les véhicules sont équipés d'un mécanisme coulissant pour une traction en attelage court authentique avec des attelages courts. Epoque II. Longueur totale: env. 1090 mm.

1913 (K) DIGITAL  
Liefermonat 8/06

## Geschenkpäckung

### „90 Jahre MITROPA“ der P. St. E. V. für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.

Mit einer Tenderlok Baureihe preuß. T 18, Art.-Nr. 86 1913, und je einem Wagen 86 5870, 86 5871, 86 5872 und 86 5873. Alle Fahrzeuge haben Kulissenmechanik für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen. Die Fahrzeuge sind mit PROFI-Kupplungen ausgestattet. 2 Bügelkupplungen nach NEM 360 liegen bei. Wagen mit nicht isolierten Radsätzen. Epoche II. Gesamtlänge des Zuges ca. 1090 mm.

**1913 · Presentation Pack „90 Years of MITROPA“ of the P. St. E. V., for centre-rail, AC operation.** With a tank loco, class Prussian T 18, art. 86 1913 and one of each coach 86 5870, 86 5871, 86 5872 and 86 5873. All coaches are fitted with close-coupling mechanism for true close-coupling operation in conjunction with the close-couplings. The vehicles are fitted with PROFI-couplings. Individually packed hoop-type couplings NEM 360 are included. Wagons with non-isolated wheel sets. Epoch II. Overall train length: ca. 1090 mm.

**1913 · Paquet cadeau « MITROPA à 90 ans » de la P. St. E. V., pour conducteur central à courant alternatif.** Avec une loco-tender 86 1913 et un wagon 86 5870, 86 5871, 86 5872 et 86 5873. Tous les véhicules sont équipés d'un mécanisme coulissant pour une traction en attelage court authentique avec des attelages courts. Les véhicules sont équipés d'attelages PROFI. Des attelages à étrier emballés individuellement, normalisés NEM 360, sont fournis. Wagons à roues essieux non-isolés. Epoque II. Longueur totale: env. 1090 mm.

86 4913 (K)   
Liefermonat 8/06

**Lok mit Runddach ·  
Kohlenkasten ohne Aufsatz**

**86 4913 · Tenderlok der P. St. E. V., Baureihe preuß. T 18, Lüp: 170 mm.** Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Treibrädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf alle 6 Treibräder, davon 2 mit Haftreifen · Zweilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Epoche II.

**86 4913 · Tank loco of the P. St. E. V., class Prussian T 18.** Overall length: 170 mm. Super-detailing, -livery and -lettering. Inset windows. Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Brake blocks between the wheels. Cast metal loco wheels and chassis. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket to install a decoder.** Drive on all 6 driving wheels with 2 traction tyres. Double headlights at each end, co-ordinated with direction of travel. Slot-guide mechanism at each end and automatic PROFI-couplings with pre-uncoupling for true close coupling. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch II.

**86 4913 · Loco-tender de la P. St. E. V., type T 18.** Lht.: 170 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Ajourage partiel entre le châssis et la chaudière. Embellage mobile filigrané de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Roues et châssis de locomotive en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur 6 roues motrices avec 2 bandages d'adhérence. Feux doubles aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. De chaque côté, mécanismes coulissants et attelages automatiques PROFI avec pré-dételage pour un authentique attelage court. Boîtier selon norme NEM 362. Epoque II.

86 1913 (K) DIGITAL  
Liefermonat 8/06

**Für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb · For centre pick up A.C. operation · Pour système rails, courant alternatif à conducteur central**

**86 1913 · Tenderlok der P. St. E. V., Baureihe preuß. T 18, für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.** Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb. Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd. Beidseitig Kulissenmechanik für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen. Lieferzustand: Bügelkupplungen nach NEM 360. Ansonsten technisch wie 86 4913.

**86 1913 · Tank loco of the P. St. E. V., class Prussian T 18, for centre pick up A.C. operation.** Load-controlled decoder for conventional or digital running. Switchable on/off constant headlights, co-ordinated with direction of travel (digital running). Slot-guide mechanism at each end for true close-coupling by using close-couplings. Fitted with standard NEM 360 (hoop-couplings). Otherwise as per 86 4913.

**86 1913 · Loco-tender de la P. St. E. V., type T 18, pour système rails, courant alternatif à conducteur central.** Décodeur à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale. Feux permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche (marche digitale). De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court à utilisation d'attelages courts. Attelage à étriers à la livraison. Autres détails comme le modèle 86 4913.

Alle Fahrzeuge aus den Geschenkpäckungen sind einzeln erhältlich • All of the vehicles contained in the presentation packs are available individually • Tous les véhicules contenus dans les Boîtes-Cadeau peuvent être acquis séparément

86 4913 [86 1913]: DCC 6876/TWIN 6846 54 4009 6519 6535 6511 6515



1916 wird in Berlin die „Mitteleuropäische Schlaf- und Speisewagen Aktiengesellschaft“ kurz MITROPA AG gegründet. Erste Highlights sind Anfang der 20er-Jahre die Luxuszüge „Skandinavien-Schweiz-Expreß“, „London-Holland-München-Expreß“ und der „London-Berlin-Expreß“. Ganz Europa schwärmt schon bald von der MITROPA. Ihre Schlafwagen gelten als die bequemsten der Welt. 1944 bewirtschaftet MITROPA 596 Schlaf- und Speisewagen.

In 1916, the company of the "Mitteleuropäische Schlaf- und Speisewagen Aktiengesellschaft" (Central European Sleeping - and Restaurant Car Company) known in short as MITROPA AG was founded in Berlin. The well known highlights of the 1920's, at the company's beginning, were the luxury trains - "Scandinavian-Swiss-Express", "London-Holland-Munich Express" and the "London-Berlin-Express". Very soon, the whole of Europe was flooded by the MITROPA company. Their sleeping cars were well known as the most comfortable in the World. By 1944, MITROPA had 596 sleeping- and restaurant cars in service.

En 1916 a été fondée à Berlin la société «Mitteleuropäische Schlaf- und Speisewagen Aktiengesellschaft» (MITROPA AG). Au début des années 20, la splendeur de cette société est incarnée par les trains de luxe «Express Scandinavie-Suisse», «Express Londres-Hollande-Munich» et «Express Londres-Berlin». MITROPA faisait alors rêver toute l'Europe. Ses wagons à couchettes étaient considérés comme les plus confortables au monde. En 1944, MITROPA exploitait 596 wagons à couchettes et wagons-restaurants.

**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis

HO

86 5871 (K)

86 5872 (K)

86 5873 (K)



**86 5870 (K)**  
Liefermonat 8/06

**86 5870 · 4-achsiger Schnellzug-Gepäckwagen, Bauart PPü der P. St. E. V., LÜP: 212 mm.** Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster, teilweise mit Schutzgittern · 4 bewegliche Schiebetüren · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 5870 · Express baggage coach, 4-axled, type PPü of the P. St. E. V. Overall length: 212 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows, some of which have protective grills. 4 opening sliding doors. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 5870 · Fourgon pour train express, 4 essieux, type PPü de la P. St. E. V. Lht.: 212 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées, partiellement grillagées. 4 portes latérales coulissantes. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

**86 5871 (K)**  
Liefermonat 8/06

**86 5871 · 4-achsiger Schnellzug-Schlafwagen, Bauart WL 4ü der MITROPA, LÜP: 236 mm.** Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 5871 · Express sleeping coach, 4-axled, type WL 4ü of the MITROPA. Overall length: 236 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 5871 · Voiture-lits, 4 essieux, type WL 4ü de la MITROPA. Lht.: 236 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

**Neu: mit 3-achsigen Drehgestellen**

**86 5872 (K)**  
Liefermonat 8/06

**86 5872 · 6-achsiger Schnellzug-Speisewagen, Bauart WR 6ü der MITROPA, LÜP: 236 mm.** Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 5872 · Express restaurant coach, 6-axled, type WR 6ü of the MITROPA. Overall length: 236 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 5872 · Voiture restaurant, 6 essieux, type WR 6ü de la MITROPA. Lht.: 236 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

**Mit 3-achsigen Drehgestellen Mit Zugschlussstafeln**

**86 5873 (K)**  
Liefermonat 8/06

**86 5873 · 6-achsiger Schnellzug-Schlafwagen, Bauart WL 6ü der MITROPA mit Zugschlussstafeln, LÜP: 236 mm.** Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 5873 · Express sleeping coach, 6-axled, type WL 6ü of the MITROPA, with tail end indicators. Overall length: 236 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 5873 · Voiture-lits, 6 essieux, type WL 6ü de la MITROPA, avec disques de fin de convoi. Lht.: 236 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

86 5870/71: ☀ 6448 💡 9530 🚂 6511 🚂 6515

☀ 6445 💡 9530 🚂 6511 🚂 6515

☀ 6445 💡 9530 🚂 6511 🚂 6515

**Neu: mit 3-achsigen Drehgestellen**

**86 5874 (K)**  
Liefermonat 8/06

**86 5874 · 6-achsiger Schnellzug-Schlafwagen, Bauart WL 6ü der MITROPA, LÜP: 236 mm.** Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.  
*Nur einzeln erhältlich!*



**Idealer Ergänzungswagen zur Packung 4913/1913, nur einzeln erhältlich.**

**86 5874 · Express sleeping coach, 6-axled, type WL 6ü of the MITROPA. Overall length: 236 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.  
*Only available individually!*

**86 5874 · Voiture-lits, 6 essieux, type WL 6ü de la MITROPA. Lht.: 236 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.  
*Seulement disponible séparément !*

☀ 6445 💡 9530 🚂 6511 🚂 6515

\*Bestellschluss des Fachhandels bei FLEISCHMANN: 30. 04. 2006 • \*Order cut-off date for dealer's orders to FLEISCHMANN: 30. 04. 2006 • \*Dernier délai pour la commande des détaillants chez FLEISCHMANN: 30. 04. 2006

# Das **START-SET DES JAHRES** von **FLEISCHMANN** – jede Menge Spielspaß von Anfang an durch viel Zubehör und die Kombination von Schiene und Straße!

All sorts of play value from the very beginning because of lots of accessories, and the combination of road and rail!  
Dès le début, d'innombrables variantes de jeu grâce aux nombreux accessoires et à la combinaison du Rail et de la Route!

**START-SET des Jahres**

**FLEISCHMANN**

**HO 6396**



**Komplett spielfertig: aufbauen, anschließen und abfahren!**

- Lok mit Steckschnittstelle und Lichtwechsel
- 3 Güterwagen mit Kurzkuppung • 4 PKW-Modelle
- Trillerte PROFI-Gleise mit Schotterbett für ein Oval mit langem Überholgleis und Bahnübergang
- Zwei Bogenweichen und zwei Entkupplungsgleise, umrüstbar auf elektrischen Antrieb
- Perfekt ausbaubares Gleissystem
- Fahrregler und Steckernetzteil

Gleisplan  Gleislänge ca. 5,60 m

**6396**

Liefermonat 3/06

**6396 · Start-Set des Jahres von FLEISCHMANN mit viel Inhalt.****Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start mit vielen Spielmöglichkeiten.**

Inhalt: 1 Diesellok, Baureihe V 160, mit **Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders (DCC: 6876, TWIN: 6847)** und mit fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, 3 Güterwagen, 4 PKW-Modelle, 1 Fahrregler und 1 Steckernetzteil, 10 gerade PROFI-Gleise (8 x 6101, 2 x 6103), 14 gebogene PROFI-Gleise (7 x 6120, 6 x 6122, 1 gebogenes Anschlussgleis), 2 Entkupplungsgleise 6114, 1 linke Bogenweiche 6174, 1 rechte Bogenweiche 6175 (Weichen vorbereitet für Weichenlaternen 6438), 1 Bahnübergang 6197, 1 Aufgleisgerät 6480 und 1 H0-Katalog. Zuglänge ca. 580 mm. Der Gleisinhalt ergibt ein Oval  mit Gleisradius R1 und langem Überholgleis .

**6396 · Startset of the Year from FLEISCHMANN with large contents. The complete beginner's set for the perfect start, with lots of operating possibilities.**

Contents: 1 Diesel locomotive, Class V 160, with standard NEM 651 socket to install a decoder (DCC: 6876, TWIN: 6847), with light change according to direction of travel, 3 goods trucks, 4 model cars, 1 controller and 1 mains transformer, 10 straight PROFI-tracks (8 x 6101, 2 x 6103), 14 curved PROFI-tracks (7 x 6120, 6 x 6122, 1 curved feed track), 2 uncoupler tracks 6114, 1 curved point left 6174, 1 curved point right 6175 (points prepared for point lanterns 6438), 1 level crossing 6197, 1 re-railer 6480 and 1 H0-catalogue (German language). Train length: approx. 580 mm. The track contained will make up a oval  with a long passing loop .

**6396 · FLEISCHMANN Boîte de Départ de l'Année avec grand choix. Cette ensemble complet garantit un départ sans problèmes avec de nombreuses variantes de jeu.**

Contenu: 1 Locomotive diesel, type V 160, avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur (DCC: 6876, TWIN: 6847), avec feux s'inversant, 3 wagons à marchandises, 4 voitures automobiles, 1 régulateur avec 1 adaptateur secteur, 10 voies droites PROFI (8 x 6101, 2 x 6103), 14 voies courbes (7 x 6120, 6 x 6122, 1 voie courbe avec raccordement), 2 voies de découplage 6114, 1 aiguillages courbes à gauche 6174, 1 aiguillages courbes à droite 6175 (aiguillages préparés aux lanternes électriques 6438), 1 passage à niveau 6197, 1 appareil de mise sur voie 6480 et 1 H0-catalogue (version allemande). Longueur du train: ± 580 mm. Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale  avec voie de dépassement .



**Weichen und Entkupplungsgleise nachträglich auf elektrische Fernbedienung umrüstbar.**

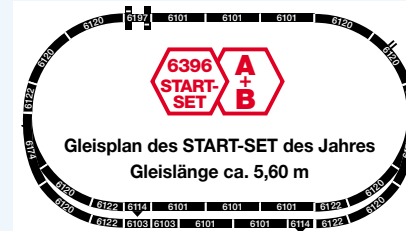
Points and uncoupler tracks can be converted to electrical operation at a later date.  
Les aiguillages et voies de découplage peuvent, ultérieurement, être complétés par une télécommande électrique.



**Diesellok mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders (DCC: 6876/TWIN: 6847).**

Diesel loco with standard NEM 651 socket for installation of a decoder (DCC: 6876/ TWIN: 6847).

Locomotive diesel avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur (DCC: 6876/ TWIN: 6847).



Anlagen-Größe:  
145 cm x 81 cm

**Lok für Digitalbetrieb vorbereitet**



**Fahrt frei – mit dem Fahrregler und dem Steckernetzteil**

Off you go – with controller and mains transformer  
Avec régulateur et adaptateur secteur

**Diesellok, Baureihe V 160, mit fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel!**

Diesel loco, class V 160, with light change according to direction of travel.  
Locomotive diesel, type V 160, avec éclairage ses feux s'inversant selon le sens de marche.



# Sound an Bord – das digitale START-SET DES JAHRES von FLEISCHMANN

Sound on Bord – the digital Startset of the Year from FLEISCHMANN  
Sound on Bord – le Boîte de Départ digitale de l'Année de la FLEISCHMANN

**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis

HO

## 7 6396 · Digitales START-SET des Jahres von FLEISCHMANN – mit Sound-Lok!

Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start mit vielen Spielmöglichkeiten.

Inhalt: 1 digital gesteuerte Diesellok der Baureihe V 160, mit **digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder**, 3 Güterwagen, 4 PKW-Modelle, 1 **Fahrregler LOK-BOSS** und 1 Steckernetzteil, 10 gerade PROFI-Gleise (8 x 6101, 2 x 6103), 14 gebogene PROFI-Gleise (7 x 6120, 6 x 6122, 1 gebogenes Anschlussgleis), 2 Entkopplungsgleise 6114, 1 linke Bogenweiche 6174, 1 rechte Bogenweiche 6175 (Weichen vorbereitet für Weichenlaternen 6438), 1 Bahnübergang 6197, 1 Aufgleisgerät 6480 und 1 H0-Katalog. Zuglänge ca. 580 mm. Der Gleisinhalt ergibt ein Oval  mit Gleisradius R1 und langem Überholgleis .

## 7 6396 · Digital Startset of the Year from FLEISCHMANN – loco with sound!

Contents: 1 digital loco, Class V 160, with **load-controlled digital DCC sound-decoder**, 3 goods trucks, 4 model cars, 1 **controller LOK-BOSS** and 1 mains transformer, PROFI-trackwork as per startset 6396, 1 level crossing 6197, 1 re-railer 6480 and 1 H0-catalogue (German language). Train length: approx. 580 mm. The track contained will make up a oval  with a long passing loop .

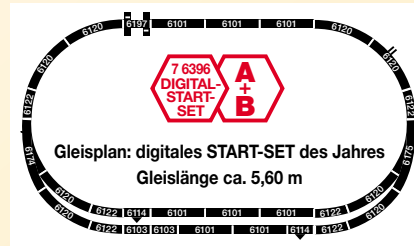
## 7 6396 · Boîte de Départ digitale de l'Année de la FLEISCHMANN – loco avec sound !

Contenu: 1 Locomotive diesel digital, type V 160, avec **décodeur DCC sound à réglage de la charge**, 3 wagons à marchandises, 4 voitures automobiles, 1 **régleur LOK-BOSS** avec 1 adaptateur secteur, voies PROFI comme Boîte de Départ 6396, 1 passage à niveau 6197, 1 appareil de mise sur voie 6480 et 1 H0-catalogue (version allemande). Longueur du train: ± 580 mm. Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale  avec voie de dépassement .

**Diesellok der DB, Baureihe V 160 mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder.**  
**Ein-/ausschaltbare, konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd.**

**Diesel loco of the DB, class V 160 with load-controlled digital DCC sound-decoder. Switchable on/off constant triple headlights co-ordinated with direction of travel.**

**Loco Diesel de la DB, type V 160 avec décodeur DCC sound digitale et à réglage en fonction de la charge. Feux triples aux extrémités permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche.**



Anlagen-Größe:  
145 cm x 81 cm

7 6396  
**DCC-DIGITAL**  
Liefermonat 3/06



START-SET des Jahres

## FLEISCHMANN DIGITAL

### HO 7 6396 Lok mit Sound

**Mit LOK-BOSS!**

- Bis zu 4 Loks steuerbar
- 8 Sound-/Sonderfunktionen abrufbar
- Einfache Bedienung
- Erweiterbar mit LOK-BOSS und/oder TWIN-CENTER

**Gleisplan**

• Lok mit lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder und mit Lichtwechsel
- 3 Güterwagen mit Kurzkuppelung = 4 PKW-Modelle
- Triffstaste PROFI-Gleise mit Schotterbett für ein Oval mit engem Überholgleis und Weichenübergang
- Zwei Bogenweichen und zwei Entkopplungsgleise, umrüstbar auf elektrischen Antrieb
- Perfekt ausbaufähiges Gleissystem

Komplett spielfertig: aufbauen, anschließen und abfahren!

Die Lok ist mit einem **digitalen, lastgeregelten Sound-Decoder** für den **DCC-Betrieb** nach NMRA-Norm ausgestattet. Das Modell gibt den Sound des Originalfahrzeugs digital über einen kleinen, leistungsfähigen Lautsprecher realistisch wieder. Echte Betriebsgeräusche werden automatisch geschaltet. Ein eingebauter Zufallsgenerator löst weitere für das Fahrzeug typische Geräusche aus. Über die Funktionstasten **des beiliegenden LOK-BOSS 6865** sind die Geräusche separat abrufbar.

The Loco is fitted with a **load-controlled digital sound decoder** for **DCC-operation** according to the NMRA standard. The sounds of the original engine is digitally reproduced inside the model, by a miniature, hi-tech loudspeaker. Realistic sounds will be automatically activated. At random, an inbuilt incidental generator releases typical sounds for the relevant vehicle. The various sounds can be called up individually by using the function keys of **the included LOK-BOSS 6865**.

La loco est équipée d'un **digital-décodeur sound à réglage en fonction de la charge**, compatible avec le mode **DCC** normalisé NMRA. Les bruits des véhicules originaux sont restitués par le modèle en taille réduite suivant un procédé numérique via un petit haut-parleur très sophistiqué. Déclenchement automatique de véritables bruits de fonctionnement. Un générateur aléatoire déclenche d'autres bruits typiques de ce véhicule. Les touches de fonctions **du LOK-BOSS 6865 (fournis)** permettent d'activer des bruits individuellement.

**Lok mit Sound**



### Mit Fahrregler LOK-BOSS!

- Einfache Bedienung
- Bis zu 4 Loks steuerbar
- 8 Sound-/Sonderfunktionen
- Erweiterbar mit LOK-BOSS u. TWIN-CENTER

### With controller LOK-BOSS!

- Simple handling
- You can run up to 4 locos
- 8 sound or special functions
- Extendable with LOK-BOSS and TWIN-CENTER

### Avec régleur LOK-BOSS !

- Commande simple
- Jusqu'à 4 locos réglable
- 8 fonctions spéciales ou sound
- Extensible par LOK-BOSS et TWIN-CENTER

**7054** 

Liefermonat 3/06

**Letzte Betriebsvariante****DR**

Die Baureihe 62 wurde durch die Firma Henschel für die DRG entwickelt. Es wurden insgesamt 15 Exemplare gebaut, von denen acht Exemplare an die Deutsche Reichsbahn der DDR. Bis 1967 waren die Fahrzeuge in der DDR auf verschiedene Betriebswerke verteilt, wurden aber dann in Wittenberge zusammengezogen.

The class 62 was developed for the DRG [German State Railways] by the firm of Henschel. There was a total of 15 examples constructed, of which eight were given over to the Deutsche Reichsbahn in the DDR [German Democratic Republic]. Up until 1967, they were housed around several loco depots, but assembled finally in Wittenberge.

**7054 · Tenderlok der DR, Baureihe 62, LÜP: 107 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Bewegliche Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf alle 6 Treib- und Kuppelräder, davon 2 mit Haftreifen · **Stromaufnahme über sämtliche Räder** · Zweilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig · Beidseitig automatische Kupplung · Kulissenmechanik beidseitig für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung der PROFI-Kupplung 9545 (Lieferzustand: Standard-Kupplungen) · Kupplungsaufnahme nach NEM 355 · Epoche III.

**7054 · Class 62, tank locomotive of the DR. Overall length: 107 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Operational Heusinger valve gear. Brake shoes between the wheels. Cast metal chassis. Motor with flywheel. Drive on all 6 driving wheels with 2 traction tyres. **Current pick-up on all wheels.** Double headlights at each end. Automatic couplings at each end. Slot-guide mechanism at each end for true close coupling by using the PROFI-coupling 9545 (delivered with standard couplings). Standard NEM 355 coupling socket. Epoch III.

**7054 · Loco-tender de la DR, type 62. Lht.: 107 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Embellage mobile de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Traction sur 6 roues, dont 2 avec bandages d'adhérence. **Prise du courant sur tous les roues.** Feux doubles de chaque côté. Attelages automatiques de chaque côté. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI 9545 (Fourniture: avec attelages de type standard). Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque III.

 54 7004 6535 9525 9545**8 7086 · Tenderlok der DB, Baureihe 86, als digital gesteuerte Lok, LÜP: 87 mm.**

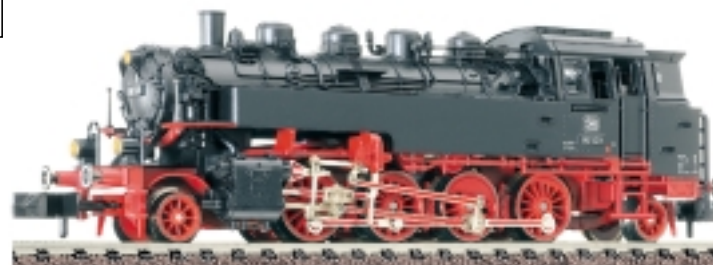
Ein-/ausschaltbare Dreilicht-Spitzenbeleuchtung · **Mit eingebautem DCC-Decoder** · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Bewegliche Heusinger-Steuerung · Teilweiser Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf alle 8 Treibräder, davon 2 mit Haftreifen · Beidseitig automatische Kupplung · Epoche III.

**8 7086 · Tank loco of the DB, class 86, in digital version. Overall length: 87 mm.** Switchable on/off triple headlights. **With installed DCC-decoder.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Partial "daylight" between boiler and chassis. Operational Heusinger valve gear. Brake shoes between the wheels. Cast metal chassis. Motor with flywheel. Drive on all 8 driving wheels, with 2 traction tyres. Automatic couplings at each end. Epoch III.

**8 7086 · Loco-tender de la DB, type 86, en version digitale. Lht.: 87 mm.** Feux triples peuvent être mis éteints ou allumés à l'avant. **Avec décodeur DCC intégré.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Ajourage partiel entre le châssis et la chaudière. Embellage mobile de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Traction sur 8 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. Attelages automatiques de chaque côté. Epoque III.

**8 7086****DCC-DIGITAL**

Liefermonat 11/06

**Die BR 86 als digital gesteuerte Lok****DB** 54 7002 6518 6535 9525 9545**8 7094****DCC-DIGITAL**

Liefermonat 11/06

**Die BR 94 als digital gesteuerte Lok****DB****8 7094 · Tenderlok der DB, Baureihe 94.5-18, als digital gesteuerte Lok, LÜP: 79 mm.**

Ein-/ausschaltbare Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · **Mit eingebautem DCC-Decoder** · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Bewegliche Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Antrieb auf alle 10 Treibräder, davon 2 mit Haftreifen · Beidseitig automatische Kupplung · Epoche III.

**8 7094 · Tank loco of the DB, Class 94<sup>5-18</sup>, in digital version. Overall length: 79 mm.** Switchable on/off triple headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. **With installed DCC-decoder.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Operational Heusinger valve gear. Brake shoes between the wheels. Cast metal chassis. Drive on all 10 driving wheels with 2 traction tyres. Automatic couplings at each end. Epoch III.

**8 7094 · Loco-tender de la DB, type 94<sup>5-18</sup>, en version digitale. Lht.: 79 mm.** Feux triples peuvent être mis éteints ou allumés aux extrémités, s'inversant selon le sens de marche. **Avec décodeur DCC intégré.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Embellage mobile de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis en métal injecté sous pression. Traction sur 10 roues motrices dont 2 avec bandages d'adhérence. Attelages automatiques de chaque côté. Epoque III.

 54 7002 6518 6535 9521 9541



## 8 7123 · Schlepptenderlokomotive der DB, Baureihe 23 mit Tender 2'2' T 31, als digital gesteuerte Lok, L  P: 134 mm.

Ein-/ausschaltbare Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Mit eingebautem DCC-Decoder · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Bewegliche Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell und -Tendergeh  use · Antrieb im Tender auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Beidseitig automatische Kupplung · Lok-Tender-Kurzkupplung · Epoche III.

**8 7123 · Class 23, tender locomotive of the DB, in digital version. Overall length: 134 mm.** Switchable on/off triple headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. **With installed DCC-decoder.** Operational Heusinger valve gear. Brake shoes between the wheels. Cast metal chassis and tender body. Drive in tender on 4 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. Close-coupling loco/tender. Automatic couplings at each end. Epoch III.

**8 7123 · Locomotive    tender de la DB, type 23, en version digitale. Lht.: 134 mm.** Feux triples peuvent être mis éteints ou allumés aux extrémités, s'inversant selon le sens de marche. **Avec décodeur DCC intégré.** Embellage mobile de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis et carrosserie du tender en métal injecté sous pression. Traction au tender sur 4 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. De chaque côté, attelages automatiques. Attelage loco-tender de type court. Epoque III.

   54 7001 à 6518 à 6535 à 9525 vorne 9521 hinten    9545 vorne 9541 hinten

**8 7123**  
**DCC-DIGITAL**  
Liefermonat 8/06

**Die BR 23 als digital gesteuerte Lok**



**DB**

**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis  
**N «piccolo»**

**Jetzt in ozeanblau-beiger Ausführung**

**7251 (K)**  
**NEM**  
Liefermonat 4/06

Das seit 1974 gültige Farbkonzept wendete die DB auch auf die BR V 200.1 an. Das Ozeanblau (RAL 5020) erstreckte sich bis oberhalb der seitlichen Wartungsklappen. Bis zur Knicklinie im oberen Fenster- und Jalousiebereich einschließlich der Vorbaurundung wurde elfenbeinfarben (RAL 1014) lackiert. Der gesamte Bereich darüber inklusive Dach war wiederum ozeanblau gehalten.



   DCC: 6858 / TWIN: 6849    54 7001    6518    6535    9525    9545

**DB**

## 7251 · Diesellokomotive der DB, Baureihe 221, LÜP: 115 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungrad · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf 8 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Kulissenmechanik beidseitig für echte Kurzkupplung bei Verwendung der PROFI-Kupplung 9545 (Lieferzustand: Standard-Kupplungen) · Kupplungsaufnahme NEM 355 · Epoche IV.

**7251 · Diesel loco of the DB, class 221. Overall length: 115 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Cast metal chassis. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket for installation of a decoder.** Drive on 8 wheels with 2 traction tyres. Triple headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Automatic couplings at each end. Slot-guide mechanism at each end for true close coupling by using the PROFI-coupling 9545 (delivered with standard couplings). Standard NEM 355 coupling socket. Epoch IV.

**7251 · Loco diesel de la DB, type 221. Lht.: 115 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur les 8 roues, dont 2 avec bandages d'adhérence. Feux triples aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelages automatiques de chaque côté. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI 9545 (Fourniture: avec attelages de type standard). Boitiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque IV.

## Sonderserie 2006\* · Special Edition 2006\* · Serie unique 2006\*

Die Siemens Dispolok ER 20 ist eine dieselelektrische Lokomotive für den Güterzug- sowie für den Personenverkehr. Die ER 20 („Herkules“) ist ein Vertreter der EuroRunner-Familie und besitzt derzeit eine Zulassung für Deutschland und Österreich. Modernste Dieselmotor-Technik und neuartige Schalldämmung machen die ER 20 zu einer der leisesten und abgas  rmsten Dieselloks in Europa.

The Siemens Dispolok ER 20 is a diesel-electric locomotive for freight traffic as well as passenger duties. The ER 20 ("Herkules") is representative of the EuroRunner family and, at the present time, holds a permit for use within Germany and Austria. The most modern diesel engine technology and the new style of noise dampening make the ER 20 one of the most powerful diesel locos in Europe, yet having the least polluting exhaust gases.



**86 7260 (K)**  
**NEM**  
Liefermonat 10/06

**Variante**  
**„Dispolok“**

## 86 7260 · Diesellokomotive der Siemens Dispolok GmbH, Baureihe ER 20, L  P: 121 mm.

Motor mit Schwungrad · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Wei  e Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Epoche V. Ansonsten wie 7260 (siehe aktuellen N «piccolo-Katalog).

**86 7260 · Diesel loco of the Siemens Dispolok GmbH, class ER 20. Overall length: 121 mm.** Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket for installation of a decoder.** Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Epoch V. Otherwise as per 7260 (see N «piccolo-catalogue).

**86 7260 · Loco diesel de la Siemens Dispolok GmbH, type ER 20. Lht.: 121 mm.** Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Epoque V. Autres détails comme le modèle 7260 (voir catalogue N «piccolo).

   DCC: 6858 / TWIN: 6839

TN    54 7002    6518    9525    9545

\*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · \*Only available from dealers as long as stock lasts · \*Disponible tant qu'en stock

# Die „Edelhirsche“ – die Baureihe E 19<sup>0</sup>

7319 K   
Liefermonat 11/06

**7319 · Elektrische Lokomotive der DB, Baureihe E 19.0, LÜP: 106 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · **Stromaufnahme über alle Achsen** · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Kulissenmechanik beidseitig für echte Kurzkupplung bei Verwendung der PROFIL-Kupplung 9545 (Lieferzustand: Standard-Kupplungen) · Kupplungsaufnahme NEM 355 · Epoche III.

**7319 · Electric loco of the DB, class E 19<sup>0</sup>. Overall length: 106 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Interior details in driver's cab. Sprung pantographs. Current pick-up from the rails or overhead catenary. Cast metal chassis. Motor with fly-wheel. **With standard NEM 651 socket for installation of a decoder.** Drive on 4 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. **Current pick-up on all axles.** Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Automatic couplings at each end. Slot-guide mechanism at each end for true close coupling by using the PROFIL-coupling 9545 (delivered with standard couplings). Standard NEM 355 coupling socket. Epoch III.

**7319 · Locomotive électrique de la DB, type E 19<sup>0</sup>. Lht.: 106 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Poste de commande aménagé. Pantographes à ressort. Prise du courant, au choix, aux rails ou à la caténaire. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur 4 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. **Prise du courant sur tous les essieux.** Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelages automatiques de chaque côté. De chaque côté, mécanismes couliissants pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFIL 9545 (Fourniture : avec attelages de type standard). Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque III.

 DCC: 6858  54 7004  6518  9525  9545

Die Deutsche Reichsbahn beabsichtigte 1937, Elektrolokomotiven für die Strecke Berlin - Halle (Saale) - München mit einer Höchstgeschwindigkeit von 180 km/h und einer Geschwindigkeit von 60 km/h auf den Rampen der Frankenwaldbahn in Dienst zu stellen.

Sie bestellte bei der AEG und bei Siemens / Henschel jeweils 2 Lokomotiven. Die bei der AEG gebauten Lokomotiven, die Vorbilder des Modells 7319, erhielten die Baureihennummern E 19 01 und E 19 02, die von Siemens/Henschel gebauten Lokomotiven die Nummern E 19 11 und E 19 12.

Alle vier Lokomotiven wurden von der Deutschen Bundesbahn übernommen. Die Höchstgeschwindigkeit wurde auf 140 km/h herabgesetzt. Stationiert waren die Edelhirsche, wie die Elokos Baureihe E 19 von den Eisenbahnern liebevoll genannt wurden, zuletzt im Bahnbetriebswerk Nürnberg. Eingesetzt wurde die E 19 zwischen Nürnberg über den Frankenwald nach Probstzella (DDR) und zwischen Nürnberg und Regensburg.

**Neukonstruktion!**



Foto: DB-Museum

**DB**

## Die Highlights!

- Warmweiße LED-Beleuchtung
- Durchbrochene Vorlauf-Speichenräder
- Stromabnehmer mit Einfachschleifstück
- Mit Steckschnittstelle und Kulissenmechanik
- AEG-Version

In 1937, the Deutsche Reichsbahn (German State Railways) considered using electric locos for the route Berlin – Halle (Saale) – Munich, with a top speed of 180 km/h and a speed of 60 km/h on the steep gradients of the Frankenwaldbahn (Franconian Forest).

They ordered two locos each from AEG and from Siemens/Henschel. The two locomotives built by AEG, the prototype of the model 7319, received the class numbers E 19 01 and E 19 02, whilst the two from Siemens/Henschel were numbered E 19 11 and E 19 12.

All four locomotives were later taken over by the Deutsche Bundesbahn German Federal Railways). The top speed was reduced to 140 km/h. The "noble stags" as the electric locos of the class E 19 became known to railway lovers, were stationed at the end of their careers in the Nuremberg loco depot. The E 19's were used on services from Nuremberg to Probstzella in the DDR [German Democratic Republic] through the Franconian forest as well as between Nuremberg and Regensburg.

En 1937, la Deutsche Reichsbahn prévoyait de mettre en service des locomotives électriques atteignant une vitesse maximale de 180 km/h et de 60 km/h sur les pentes de la Frankenwaldbahn sur la ligne Berlin – Halle (Saale) – Munich.

Elle commanda donc 2 locomotives à AEG et 2 locomotives à Siemens/Henschel. Les exemplaires construits par AEG, prédecesseurs du modèle 7319, furent identifiés par les numéros de type E 19 01 et E 19 02 et ceux construits par Siemens/Henschel par les numéros de type E 19 11 et E 19 12.

Ces quatre locomotives ont été reprises ensuite par la Deutsche Bundesbahn. Leur vitesse maximale a été abaissée à 140 km/h. A la fin de leur carrière, ces «Edelhirsche» (nobles cerfs), comme les appelait affectueusement les cheminots, ont fini leur carrière au dépôt de Nuremberg. La E 19 assurait la liaison entre Nuremberg et Probstzella (RDA) via le Frankenwald et entre Nuremberg et Ratisbonne.



**7386 · Elektrische Mehrzwecklokomotive der SBB (SBB-Cargo), Baureihe Re 482, LÜP: 118 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungradmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf 8 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Kulissenmechanik beidseitig für echte Kurzkupplung bei Verwendung der PROFI-Kupplung 9545 (Lieferzustand: Standard-Kupplungen) · Kupplungsaufnahme NEM 355 · Epoche V.

**7386 · Electric loco of the SBB (SBB-Cargo), class Re 482. Overall length: 118 mm.** Super-detailling, livery and lettering. Inset windows. Interior details in driver's cab. Sprung pantographs. Current pick-up from the rails or overhead catenary. Cast metal chassis. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket for installation of a decoder.** Drive on 8 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Automatic couplings at each end. Slot-guide mechanism at each end for true close coupling by using the PROFI-coupling 9545 (delivered with standard couplings). Standard NEM 355 coupling socket. Epoch V.

**7386 · Locomotive électrique de la SBB/CFF (SBB-Cargo), type Re 482. Lht.: 118 mm.** Peintures, marques et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Poste de commande aménagé. Pantographes à ressort. Prise du courant, au choix, aux rails ou à la caténaire. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur 8 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelages automatiques de chaque côté. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI 9545 (Fourniture : avec attelages de type standard). Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque V.



Jetzt als Re 482 der SBB



SBB

7386 / 86 7385 / 96 7385: DCC: 6859 / TWIN: 6839 54 7002 6518 9525 9545

## Sonderserien 2006\* · Special Editions 2006\* · Series uniques 2006\*

**86 7385 K** NEM 651  
 Liefermonat 10/06

**86 7385 · Elektrische Lokomotive der „RAIL4CHEM/European Bulls“, Baureihe 185, LÜP: 118 mm.**

**Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Epoche V. Ansonsten wie 7386 (siehe oben)

**86 7385 · Electric loco "RAIL4CHEM/European Bulls", class 185. Overall length: 118 mm. With standard NEM 651 socket for installation of a decoder.** Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Epoch V. Otherwise as per 7386 (see above).

**86 7385 · Locomotive électrique «RAIL4CHEM/European Bulls», type 185. Lht.: 118 mm. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Epoque V. Autres détails comme le modèle 7386 (voir ci-dessous).

*European Bulls ist eine Allianz mehrerer europäischer Eisenbahn-Güterverkehrsunternehmen mit dem Hauptziel, ein Europa weites, Kunden orientiertes Angebot von qualitativ hochwertigen und sicheren Eisenbahngüterverkehrsleistungen aufzubauen.*

*European Bulls is an alliance of several European freight haulage companies with the main target of providing a Europe-wide, customer orientated, railway freight network with reliable, timetabled services.*

**96 7385 · Elektrische Lokomotive der RSB LOGISTIC GMBH, Baureihe 185, LÜP: 118 mm.**

**Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Epoche V. Ansonsten wie 7386 (siehe oben)

**96 7385 · Electric loco of the RSB LOGISTIC GMBH, class 185. Overall length: 118 mm. With standard NEM 651 socket for installation of a decoder.** Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Epoch V. Otherwise as per 7386 (see above).

**96 7385 · Locomotive électrique de la RSB LOGISTIC GMBH, type 185. Lht.: 118 mm. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Epoque V. Autres détails comme le modèle 7386 (voir ci-dessous).

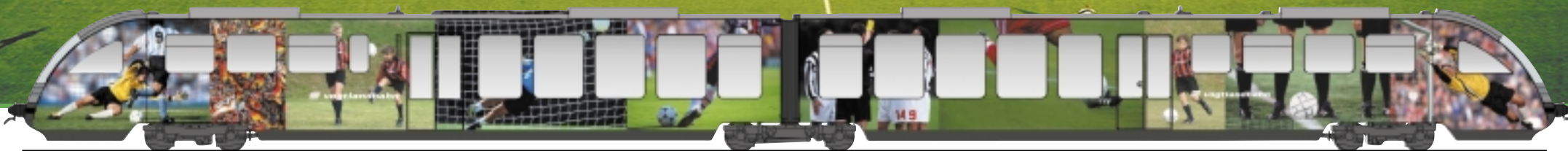
**96 7385 K** NEM 651  
 Liefermonat 10/06


*Gegründet am 31.12.1918 als Reederei, entwickelte sich die RSB LOGISTIC GMBH im Laufe der Zeit zu einem weltweit agierenden Logistik-Dienstleister. Als 100%iges Tochterunternehmen der RV Rheinbraun Handel- und Dienstleistungen GmbH, ist die RSB LOGISTIC GMBH Logistik-Dienstleister im RWE-Konzern.*

*Founded on 31.12.1918, the RSB LOGISTIC GMBH has developed in the course of time, into a Worldwide Logistic organization. As a 100% daughter company of the RV Rheinbraun Handel- und Dienstleistungen GmbH, the RSB LOGISTIC GMBH is an RWE-Konzern.*

85 7420 (K)   
Liefermonat 5/06

Desiro „Fußball-WM“



85 7420 · Diesellokomotive „Desiro“ der Vogtlandbahn mit Werbebedruckung „Fußball-WM“, Baureihe 642, Gesamtlänge 261 mm. Ansonsten wie 7422 (sh. S. 29).

Die zur Regentalbahn gehörende Vogtlandbahn-GmbH nahm erstmals 1997 in Sachsen den Betrieb auf. Die Privatbahn setzt ausschließlich moderne Nahverkehrs-triwbwagen ein. Zum Einsatz kommt auch der „Desiro“. Dieser wird im Unterschied zu den übrigen Triebfahrzeugen vorrangig für den Einsatz auf längeren Distanzen vorgesehen. Er verfügt zusätzlich über ein 1.Klasse-Abteil und ist vollklimatisiert.

Der VT 04 wurde bezugnehmend auf die Fussball-WM in Deutschland umgestaltet. Er erhielt eine Komplett-Beklebung mit Motiven aus der Fussballwelt.

85 7420 · Diesel railcar "Desiro" of the Vogtland railway with advertising panels for the "World Cup Football Championships". Overall length: 261 mm. Otherwise as per "Desiro", cat.-no. 7422 (see page 29).

The Vogtlandbahn first took over the running of the Regentalbahn in Saxony in 1997. The privately run line exclusively uses modern local railcars for train services. Of course, the "Desiro" is also used. However, they differ from the standard railcars in that they are designed for use over longer distances. They are fully air-conditioned and have an additional 1st class compartment.

The VT 04 has been converted to promote the football World Cup to be held in Germany in 2006. It is covered with an adhesive skin depicting scenes of the footballing world.

85 7420 · Automoteur diesel «Desiro» de la Vogtlandbahn portant la publicité «Fußball-WM», série 642, longueur hors tout 261 mm. Autres détails comme le modèle 7422 (voir page 29).

Appartenant à la Regentalbahn, la société Vogtlandbahn-GmbH a commencé à opérer en Saxe en 1997. Cette société privée utilise exclusivement des automoteurs de trafic régional, dont notamment le «Desiro». A la différence des autres automoteurs, ce modèle est exploité essentiellement sur les longues distances. Il est équipé en plus d'un compartiment 1ère classe et est entièrement climatisé.

Le VT 04 a été transformé en vue de la Coupe du Monde de football organisée en Allemagne et a reçu une signalétique complète de visuels relatifs à l'univers du football.

## Sonderserien 2006\* · Special Editions 2006\* · Series uniques 2006\*

86 7420 (K)   
Liefermonat 5/06

Farbvariante „Connex Verkehr GmbH“

86 7420 · Diesellokomotive „Desiro“ der „Connex Verkehr GmbH“, Baureihe 642, Gesamtlänge 261 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Eingesetztes Metalldruckguss-Fahrgestell in beiden Fahrzeugen · Motor mit Schwungmasse · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Dreileicht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Kurzkupplung über kulissengeführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen. Kupplungsattrappe an den Fahrzeugenden, Adapter mit Aufnahmeschacht nach NEM 355 sowie PROFIL-Kupplungen 9545 für Mehrfachtraktion liegen bei · Für den Einbau einer Innenbeleuchtung vorbereitet · Epoche V.

86 7420 · "Desiro" diesel railcar unit of the "Connex Verkehr GmbH", class 642. Overall length: 261 mm. Otherwise as per "Desiro", cat.-no. 7422 (see page 29).

86 7420 · Motrice diesel «Desiro» de la «Connex Verkehr GmbH», série 642, longueur hors tout 261 mm. Autres détails comme le modèle 7422 (voir page 29).



Foto: Dieter Wünschmann

Connex ist das führende private Nahverkehrsunternehmen in Deutschland. Insgesamt ist die deutsche Connex-Gruppe an über 40 Verkehrsunternehmen beteiligt und beschäftigt ca. 3.600 Mitarbeiter. Im Schienenpersonennahverkehr betreibt die Connex Verkehr GmbH mit 150 modernen Triebwagen über 20 Strecken mit mehr als 1.600 Kilometer Streckennetz. Sie befördert mit sieben SPNV-Unternehmen über 21 Mio. Fahrgäste.

Connex is the leading private rail company providing local services in Germany. In total, the German Connex-Group is split into over 40 transport undertakings and employs around 3,600 workers. In the field of rail passenger traffic, Connex Verkehr GmbH runs 150 modern railcars over 20 routes, with a network of over 1,600 kilometres. Together with seven associated companies, they carry over 21 million passengers.

La Connex est la société privée leader du trafic régional en Allemagne. Le groupe allemand Connex détient des participations dans plus de 40 entreprises de transport et emploie env. 3.600 personnes. Dans le transport ferroviaire de voyageurs, la société Connex Verkehr GmbH assure l'exploitation de plus de 20 lignes avec 150 motrices ultramodernes sur un réseau de plus de 1.600 km. En association avec sept entreprises SPNV, elle transporte plus de 21 millions de passagers par an.

85 7420 / 86 7420:

 DCC: 6858 / TWIN: 6839  TN  9465  54 7006  9545 Frontseite



\*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · \*Only available from dealers as long as stock lasts · \*Disponibile tant qu'en stock



## Der „Desiro“ als ÖBB-Variante

**7422** (K)   
 Liefermonat 5/06

**ÖBB**


Der Dieseltriebwagen ÖBB 5022 wurde als Typ Desiro von Siemens Verkehrstechnik entwickelt und entspricht weitgehend der Baureihe 642 der Deutschen Bahn AG. Mit der Baureihe 5022 bestellten die ÖBB 20 moderne und umweltfreundliche Dieseltriebzüge für den Regionalverkehr. Darüber hinaus wurden Optionen über weitere 120 Fahrzeuge vereinbart. Es wurden zusätzliche Sicherheitseinrichtungen wie eine Sprinkleranlage und eine Notbrems-Überbrückung eingebaut, so dass der Zug im Notbremsfall aus einem Tunnel herausfahren kann.

Zur Ausstattung gehören ein behindertenfreundliches, geschlossenes Toilettensystem, eine Klimaanlage, bequeme, stufenlose Einstiege mit selbsttätig ausfahrendem Schiebetritt und eine Videoanlage zur Bahnsteigbeobachtung.

**7422 · Dieseltriebwagen der ÖBB „Desiro“, Reihe 5022, Gesamtlänge 261 mm.** Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Eingesetztes Metalldruckguss-Fahrgestell in beiden Fahrzeugen · Motor mit Schwunghasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Dreileucht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd** · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Kurzkupplung über kullisengeführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen. Kupplungsattrappe an den Fahrzeugenden, Adapter mit Aufnahmeschacht nach NEM 355 sowie PROFI-Kupplungen 9545 für **Mehrfachtraktion** liegen bei · Für den Einbau einer Innenbeleuchtung vorbereitet · Epoche V.

**7422 · "Desiro" diesel railcar unit of the ÖBB, class 5022. Overall length: 261 mm.** Prototypical livery and lettering. Inset windows. Diecast metal chassis in both vehicles. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket for installation of a decoder. Triple LED-headlights and red tail lighting, co-ordinated with the direction of travel.** Drive on 4 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. Close-coupling fitted to the Jakob-bogies between the vehicles. Also included are the dummy couplings at each end of the vehicles, replaceable using the adapter with standard NEM 355 socket as well as PROFI-couplings 9545 for linking units together. Prepared ready to install interior lighting. Epoch V.

**7422 · Motrice diesel «Desiro» de la ÖBB, série 5022, longueur hors tout 261 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Châssis rapporté en métal injecté sous pression sur les deux véhicules. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Feux LED triples de tête et feu rouge de fin de convoi avec inversion selon le sens de la marche.** Traction aux 4 roues, dont 2 avec bandages d'adhérence. Attelage court par bogie coulissant Jakob entre les véhicules. Attelages factices aux extrémités, adaptateur avec boîtier normalisé NEM 355 et attelages PROFI 9545 pour la multi-commande fournis. Prévu pour recevoir un éclairage intérieur. Epoque V.

 DCC: 6858 / TWIN: 6839  TN  9465  54 7006  9545 Frontseite

## Sonderserie 2006\* · Special Edition 2006\* · Serie unique 2006\*

### Der „Desiro“ als Dänische Staatsbahn-Variante

**DSB**


Der Desiro ist das Nachfolgeprojekt für den RegioSprinter und wurde 2000 erstmals als Baureihe 642 an die DB geliefert. Abweichend von dieser „Classic“-Version wurden zahlreiche, auch mehrteilige Varianten an internationale Kunden geliefert. Nach Dänemark gingen ausschließlich Desiros der Classic-Version. Die DSB leaste 2000 drei Desiros von Siemens, die der DB-Ausgabe entsprachen. Diese Vorserie war auf der Verbindung Odense – Svendborg eingesetzt und wurde 2002 gegen die eigentliche Reihe MQ getauscht.

2002 leaste die DSB zwölf weitere Desiros bei der britischen Angel Trains als Ersatz für die Vorserien MQs und die MR/MRD-Triebzüge auf der Svendborgbahn. Die Fahrzeuge – nun im DSB-Design – sind mit ihrem ATC-Sicherheitssystem landesweit einsetzbar. Die Inneneinrichtung folgt dänischen Vorgaben, die Motorleistung ist gegenüber der Standardausgabe erhöht.

**86 7422** (K)   
 Liefermonat 5/06

**86 7422 · Dieseltriebwagen „Desiro“ der DSB (Dänische Staatsbahn), Baureihe MQ, Gesamtlänge 261 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Eingesetztes Metalldruckguss-Fahrgestell in beiden Fahrzeugen · Motor mit Schwunghasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Dreileucht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd** · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Kurzkupplung über kullisengeführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen. Kupplungsattrappe an den Fahrzeugenden, Adapter mit Aufnahmeschacht nach NEM 355 sowie PROFI-Kupplungen 9545 für **Mehrfachtraktion** liegen bei · Für den Einbau einer Innenbeleuchtung vorbereitet · Epoche V.

**86 7422 · "Desiro" diesel railcar unit of the DSB, class MQ. Overall length: 261 mm.**

Otherwise as per "Desiro", cat.-no. 7422.

**86 7422 · Motrice diesel «Desiro» de la DSB, série MQ, longueur hors tout 261 mm.**

Autres détails comme le modèle 7422.

 DCC: 6858 / TWIN: 6839  TN  9465  54 7006  9545 Frontseite

\*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · \*Only available from dealers as long as stock lasts · \*Disponible tant qu'en stock

**8647 · Schlafwagen 1./2. Klasse, Bauart WLAB4üm der DB, LÜP: 165 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

**8647 · Sleeping coach 1st/2nd class, type WLAB4üm of the DB. Overall length: 165 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

**8647 · Voiture-Lits 1./2. classe, type WLAB4üm de la DB. Lht.: 165 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

☀ 9447    💡 6535    🚗 9525    🚂 9545

**8647 (K)**  
Liefermonat 11/06

**Neukonstruktion**  
**Typischer Schlafwagen der Epoche III**



**DB**

**8675 (K)**  
Liefermonat 6/06

**Neukonstruktion**  
**Genietete Bauart**



**DB**

**8675 · Eilzugwagen 1. Klasse, Bauart A4ys-30/55 der DB, LÜP: 136 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

**8675 · 1st Class coach for semi fast trains, type A4ys-30/55 of the DB. Overall length: 136 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

**8675 · Voiture de train direct, 1. classe, type A4ys-30/55 de la DB. Lht.: 136 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

☀ 9459    💡 9530    🚗 9525    🚂 9545

**8242 · Container-Tragwagen, Bauart Lgs 579 der DB AG (DB-Cargo), LÜP: 85 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Beladen mit einem abnehmbaren 40'-Container „Deutsche Post“ · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**8242 · Container wagon, type Lgs<sup>579</sup> of the DB AG (DB-Cargo). Overall length: 85 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Removeable 40' container "Deutsche Post". Epoch V.

**8242 · Wagon porte-containers, type Lgs<sup>579</sup> de la DB AG (DB-Cargo). Lht.: 85 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Container 40' amovible «Deutsche Post». Epoque V.

🚗 9525    🚂 9545

**8242 (K)**  
Liefermonat 11/06

**Neukonstruktion**



**DB**

Vorbildfoto

**Neue Container „Cargo Domino“**

**8252 (K)**  
Liefermonat 11/06



**SBB**

**8252 · Container- und Wechselbehälter-Tragwagen, Bauart Sgns der SBB, LÜP: 123 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Beladen mit zwei abnehmbaren Containern der Firma „Cargo Domino“ · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**8252 · Container and exchange container wagon, type Sgns of the SBB. Overall length: 123 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Loaded with two removeable containers of the firm of "Cargo Domino". Epoch V.

**8252 · Wagon porte-containers ou réservoirs amovibles, type Sgns de la SBB/CFF. Lht.: 123 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Chargé de deux containers amovible de la Firma «Cargo Domino». Epoque V.

🚗 9525    🚂 9545



**8258 (K)**  
Liefermonat 3/06

**DB**



**8258 · Güterwagen, Bauart Klms 440 der DB, LüP: 75 mm.**  
Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Epoche IV.  
**8258 · Goods wagon, type Klms 440 of the DB. Overall length: 75 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch IV.  
**8258 · Wagon à marchandises, type Klms 440 de la DB. Lht.: 75 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque IV.

9525 9545

**8259 (K)**  
Liefermonat 3/06

**DB**



**8259 · Runnenwagen mit Stahlrunnen, Bauart Kbms 440 der DB, mit Bremserbühne, LüP: 80 mm.**  
Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Epoche IV.  
**8259 · Stake wagon with brake platform, type Kbms 440 of the DB. Overall length: 80 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch IV.  
**8259 · Wagon à rangers avec plateau serre-freins, type Kbms 440 de la DB. Lht.: 80 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque IV.

9525 9545

**8365 (K)**  
Liefermonat 3/06

**DRG**



**8365 · Gedeckter Güterwagen mit Bremserhaus, Bauart Gvwh „Stettin“ der DRG, LüP: 55 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Mit Speichenrädern · Epoche II.

**8365 · Covered goods wagon, with brakeman's cab, type Gvwh "Stettin" of the DRG. Overall length: 55 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. With spoked wheels. Epoch II.

**8365 · Wagon pour le transport de petit bétail avec cabine serre-freins, type Gvwh «Stettin» de la DRG. Lht.: 55 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Avec roues à rayons. Epoque II.

9525 9545

**8442 (K)**  
Liefermonat 4/06

**DR**



*Mit kleinem, geschweißten Kessel  
Mould alteration of the tank.*

**8442 · Chemie-Kesselwagen „VEB Elektrochemisches Kombinat Bitterfeld“, eingestellt bei der DR, mit Bremserhaus, LüP: 55 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Ganzzug geeignet · Epoche III.

**8442 · Chemical tanker wagon "VEB Elektrochemisches Kombinat Bitterfeld", in service of the DR, with brakeman's cab. Overall length: 55 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch III.

**8442 · Wagon citerne pour produits chimiques « VEB Elektrochemisches Kombinat Bitterfeld », en service de la DR, avec cabine serre-freins. Lht.: 55 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque III.

9525 9545

**8727 (K)**  
Liefermonat 11/06

**DR**



**8727 · Güterwagen, Bauart Rmrso der DR, LüP: 75 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Epoche III.

**8727 · Goods wagon, type Rmrso of the DR. Overall length: 75 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch III.

**8727 · Wagon à marchandises, type Rmrso de la DR. Lht.: 75 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque III.

9525 9545

**8909 (K)**  
Liefermonat 11/06

**DB**



**8909 · Offener Güterwagen mit Bremserhaus, Bauart O 10 der DB, LüP: 55 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Ganzzug geeignet · Epoche III.

**8909 · Open goods wagon with brakeman's cab, type O 10 of the DB. Overall length: 55 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch III.

**8909 · Wagon ouvert, avec cabine de serre-freins, type O 10 de la DB. Lht.: 55 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque III.

9525 9545

**86 8250 · Container- und Wechselbehälter-Tragwagen, Bauart Sgns 691 der DB AG (DB-Cargo), Lüp: 123 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Beladen mit zwei abnehmbaren Post-containern „Post AG“ und „DHL“ · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**86 8250 · Container and exchange container wagon, type Sgns<sup>691</sup> of the DB (DB-Cargo). Overall length: 123 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Loaded with two removable containers "Post AG" and "DHL". Epoch V.

**86 8250 · Wagon porte-containers ou réservoirs amovibles, type Sgns<sup>691</sup> de la DB (DB-Cargo). Lht.: 123 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Chargé d'un container «Post AG» et d'un container «DHL». Epoque V.

**86 8250 (K)**  
Liefermonat 6/06

Mit neuen Postcontainern



DB

9525 9545

**86 8263 (K)**  
Liefermonat 4/06



DR

**86 8263 · Hochbordwagen, Bauart OO (US-Bauart) der DR (Brit.-/US-Zone), Lüp: 77 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Ganzzug geeignet · Epoche III.

**86 8263 · High sided wagon, type OO (US-construction) of the DR. Overall length: 77 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch III.

**86 8263 · Wagon tombereau, type OO (type US) de la DR. Lht.: 77 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque III.

9525 9545

**86 8390 · Gedeckter Güterwagen (US-Bauart) der DRG, Lüp: 77 mm.** Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Epoche II.

**86 8390 · Box goods van (US-construction), used as a railway service wagon of the DRG. Overall length: 77 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch II.

**86 8390 · Wagon de marchandises couvert (type US), wagon de service de la DRG. Lht.: 77 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque II.

**86 8390 (K)**  
Liefermonat 6/06



DRG

Pfeilwagen mit 5 Lüfterklappen,  
mit Stirnseitenversteifung

Wagon with 5 air vents.  
Wagon « Pfeilwagen » à 5 clapets d'aération.

9525 9545

**86 8523 (K)**  
Liefermonat 5/06

Mit blauem RAG-Logo  
(Ruhrkohle AG)



**86 8523 · Großraum-Selbstentladewagen, Bauart Falns 183 der RAG (Ruhrkohle AG), Lüp: 78 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**86 8523 · High-capacity self unloading hopper wagon, type Falns<sup>183</sup> of the RAG (Ruhrkohle AG). Overall length: 78 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch V.

**86 8523 · Wagon à déchargement automatique de grande capacité, type Falns<sup>183</sup> de la RAG (Ruhrkohle AG). Lht.: 78 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque V.

Verschiedene Wagennummern

**86 8530 (K)**  
Liefermonat 8/06



DB

9525 9545

**86 8530 · Güterwagen-Set, bestehend aus zwei Muldenkippwagen mit bzw. ohne Handbremse, Bauart Fans 128 der DB AG (DB-Cargo), Lüp je Wagen: 73 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Ganzzug geeignet · Epoche V.

**86 8530 · Goods wagon set, consisting of two high capacity self-unloading hopper wagons, with/without handbrake, type Fans<sup>128</sup> of the DB AG (DB-Cargo). Overall length of each: 73 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch V.

The wagons each have different running numbers to those of article numbers 8530/8531 (see catalogue).

**86 8530 · Set des wagons, composé de deux wagons à déchargement automatique de grande capacité, avec resp. sans frein à levier, type Fans<sup>128</sup> de la DB AG (DB-Cargo). Lht.: 73 mm chacun.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque V.

Les véhicules portant d'autres numéros que les voitures réf. 8530/8531 (voir catalogue).

Die Fahrzeuge besitzen andere Wagennummern als die Artikel 8530/8531 (siehe Katalog).



# Das START-SET DES JAHRES von FLEISCHMANN – jede Menge Spielspaß von Anfang an durch viel Zubehör und die Kombination von Schiene und Straße!

All sorts of play value from the very beginning because of lots of accessories, and the combination of road and rail!  
Dès le début, d'innombrables variantes de jeu grâce aux nombreux accessoires et à la combinaison du Rail et de la Route!

**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis

N «piccolo»

**9396**



Liefermonat 3/06

## 9396 - Start-Set des Jahres von FLEISCHMANN mit viel Inhalt.

Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start mit vielen Spielmöglichkeiten.

Inhalt: 1 Diesellok, Baureihe V 160, mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders (DCC: 6859, TWIN: 6839) und mit fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, 3 Güterwagen, 4 PKW-Modelle, 1 Fahrregler und 1 Steckernetzteil, 6 gerade Gleise (3 x 9100, 2 x 9101, 1 x 9103), 1 gerades Anschlussgleis, 8 gebogene Gleise 9120, 2 Entkopplungsgleise 9114, 1 linke Bogenweiche 9168, 1 rechte Bogenweiche 9169, 1 Bahnübergang 9499, 1 Aufgleisgerät 9480 und 1 N «piccolo»-Katalog. Zuglänge ca. 320 mm.

Der Gleisinhalt ergibt ein Oval (A) mit Gleisradius R1 und langem Überholgleis (B).

## 9396 - Startset of the Year from FLEISCHMANN with large contents.

Contents: 1 Diesel locomotive, Class V 160, with standard NEM 651 socket to install a decoder (DCC: 6859, TWIN: 6839), with light change according to direction of travel, 3 goods wagons, 4 model cars, 1 controller and 1 mains transformer, 6 straight tracks (3 x 9100, 2 x 9101, 1 x 9103), 1 straight feed track, 8 curved tracks 9120, 2 uncoupler tracks 9114, 1 curved point left 9168, 1 curved point right 9169, 1 level crossing 9499, 1 re-railer 9480 and 1 N «piccolo»-catalogue (German language). Train length: approx. 320 mm. The track contained will make up a oval (A) with a long passing loop (B).

## 9396 - FLEISCHMANN Boîte de Départ de l'Année avec grand choix.

Contenu: 1 Locomotive diesel, type V 160, avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur (DCC: 6859, TWIN: 6839), avec feux s'inversant, 3 wagons à marchandises, 4 voitures automobiles, 1 régulateur avec 1 adaptateur secteur, 6 voies droites (3 x 9100, 2 x 9101, 1 x 9103), 1 voie droit avec raccordement, 8 voies courbes 9120, 2 voies de découplément 9114, 1 aiguillages courbes à gauche 9168, 1 aiguillages courbes à droite 9169, 1 passage à niveau 9499, 1 appareil de mise sur voie 9480 et 1 catalogue N «piccolo» (version allemande). Longueur du train: ± 320 mm. Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale (A) avec voie de dépassement (B).

START-SET  
des Jahres

**FLEISCHMANN**

N «piccolo» 9396



- Lok mit Steckschnittstelle und Lichtwechsel
- 3 Güterwagen • 4 PKW-Modelle
- Schotterbett-Gleise für ein Oval mit langem Überholgleis und Bahnübergang
- Zwei Bogenweichen und zwei Entkopplungsgleise, umrüstbar auf elektrischen Antrieb
- Perfekt ausbaubares Gleissystem
- Fahrregler und Steckernetzteil

Komplett spielfertig: aufbauen, anschließen und abfahren!



Mit  
Schotterbett-Gleis  
With ballast-track  
Avec voies à ballast intégré



Bogenweichen und Entkopplungsgleise sind nachträglich auf elektrische Fernbedienung umrüstbar.

Points and uncoupler tracks can be converted to electrical operation at a later date.

Les aiguillages et voies de découplément peuvent, ultérieurement, être complétés par une télécommande électrique.



Gleisplan des START-SET des Jahres  
Gleislänge ca. 3,20 m

Anlagen-Größe:  
85 cm x 45 cm



Diesellok mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders (DCC: 6859/TWIN: 6839).

Diesel loco with standard NEM 651 socket for installation of a decoder (DCC: 6859/ TWIN: 6839).

Locomotive diesel avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur (DCC: 6859/ TWIN: 6839).

Lok für Digitalbetrieb  
vorbereitet

Fahrt frei –  
mit dem Fahrregler und  
dem Steckernetzteil

Off you go –  
with controller and mains transformer

Avec régulateur et  
adaptateur secteur

Diesellok, Baureihe V 160,  
mit fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel!

Diesel loco, class V 160, with light change according to direction of travel.

Locomotive diesel, type V 160, avec éclairage ses feux s'inversant selon le sens de marche.

# Das digitale DCC-START-SET DES JAHRES von FLEISCHMANN – der preisattraktive Einstieg in die digitale Mehrzugsteuerung

The digital DCC Startset of the Year from FLEISCHMANN – The attractively priced entry into digital multi-train control

Le Boîte de Départ DCC digitale de l'Année de la FLEISCHMANN – L'entrée en matière à prix avantageux dans la multi-commande digitale

START-SET des Jahres

## FLEISCHMANN DCC-DIGITAL

### N «piccolo» 8 9396



**Mit LOK-BOSS!**

- Bis zu 4 Loks steuerbar
- 8 Sound-/Sonderfunktionen abrufbar
- Einfache Bedienung
- Erweiterbar mit LOK-BOSS und/oder TWIN-CENTER

**Gleisplan DCC**  
Gleislänge ca. 3,20 m

Komplett spielfertig:  
aufbauen, anschließen  
und abfahren!

- Lok mit Lichtwechsel und DCC-Decoder
- 3 Güterwagen • 4 PKW-Modelle
- Schotterbett-Gleise für ein Oval mit langem Überholgleis und Bahnübergang
- Zwei Bogenweichen und zwei Entkopplungs-gleise, umschaltbar auf elektrischen Antrieb
- Perfekt ausbaubares Gleissystem

**8 9396**

**DCC-DIGITAL**

Liefermonat 3/06

**8 9396 · Digitales START-SET des Jahres von FLEISCHMANN.**

Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start mit vielen Spielmöglichkeiten.

Inhalt: 1 digital gesteuerte Diesellok der Baureihe V 160 mit **lastgeregeltem DCC-Decoder** und mit fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, 3 Güterwagen, 4 PKW-Modelle, 1 **Fahrregler LOK-BOSS** und 1 Steckernetzteil, 6 gerade Gleise (3 x 9100, 2 x 9101, 1 x 9103), 1 gerades Anschlussgleis, 8 gebogene Gleise 9120, 2 Entkopplungsgleise 9114, 1 linke Bogenweiche 9168, 1 rechte Bogenweiche 9169, 1 Bahnübergang 9499, 1 Aufgleisgerät 9480 und 1 N «piccolo»-Katalog. Zuglänge ca. 320 mm.

Der Gleisinhalt ergibt ein Oval  $\textcircled{A}$  mit Gleisradius R1 und langem Überholgleis  $\textcircled{B}$ .

**8 9396 · Digital Startset of the Year from FLEISCHMANN – with large contents. The complete beginner's set for the perfect start, with lots of operating possibilities.**

Contents: 1 digital diesel loco, class V 160, with **power regulated DCC-decoder** and with light change according to direction of travel, 3 goods trucks, 4 model cars, 1 **controller LOK-BOSS** and 1 mains transformer, 6 straight tracks (3 x 9100, 2 x 9101, 1 x 9103), 1 straight feed track, 8 curved tracks 9120, 2 uncoupler tracks 9114, 1 curved point left 9168, 1 curved point right 9169, 1 level crossing 9499, 1 re-railer 9480 and 1 N «piccolo»-catalogue (German language). Train length: approx. 320 mm. The track contained will make up a oval  $\textcircled{A}$  with a long passing loop  $\textcircled{B}$ .

**8 9396 · Boîte de Départ digitale de l'Année de la FLEISCHMANN avec grand choix. Cette ensemble complet garantit un départ sans problèmes avec de nombreuses variantes de jeu.**

Contenu: 1 Locomotive diesel digital, type V 160, avec **décodeur DCC à réglage de la charge** et avec feux s'inversant, 3 wagons à marchandises, 4 voitures automobiles, 1 **régleur LOK-BOSS** avec 1 adaptateur secteur, 6 voies droites (3 x 9100, 2 x 9101, 1 x 9103), 1 voie droit avec raccordement, 8 voies courbes 9120, 2 voies de découplément 9114, 1 aiguillage courbe à gauche 9168, 1 aiguillage courbe à droite 9169, 1 passage à niveau 9499, 1 appareil de mise sur voie 9480 et 1 catalogue N «piccolo» (version allemande). Longueur du train:  $\pm$  320 mm. Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale  $\textcircled{A}$  avec voie de dépassement  $\textcircled{B}$ .



**Mit Fahrregler LOK-BOSS!**

- Einfache Bedienung
- Bis zu 4 Loks steuerbar
- 8 Sound-/Sonderfunktionen
- Erweiterbar mit LOK-BOSS und TWIN-CENTER

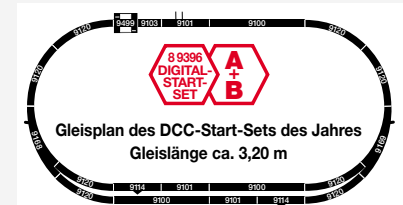
**With controller LOK-BOSS!**

- Simple handling
- You can run up to 4 locos
- 8 sound or special functions
- Extendable with LOK-BOSS and TWIN-CENTER

**Avec régleur LOK-BOSS !**

- Commande simple
- Jusqu'à 4 locos réglable
- 8 fonctions spéciales ou sound
- Extensible par LOK-BOSS et TWIN-CENTER

**Digitale Lok  
mit lastgeregeltem DCC-Decoder**



**Anlagen-Größe:  
85 cm x 45 cm**



**Die Diesellok mit DCC-Decoder hat eine ein- und ausschaltbare Lok-beleuchtung und eine Anfahr- bzw. Bremsverzögerung.**

The diesel loco with **DCC-decoder** has lighting which can be switched on or off, as well as acceleration and braking inertia.

La loco diesel équipée du **décodeur DCC** présente des feux pouvant être allumés ou éteints, ainsi qu'une accélération et un ralentissement réglables.



# DIGITAL-START-SET „PERSONENZUG DER EPOCHE III“ mit dem „Alleskönner“ TWIN-CENTER und DCC-Digital-Technik

Digital Startset "Passenger Train" with TWIN-CENTER and technique DCC digital • Boîte de Départ digitale «Train des voyageurs» avec TWIN-CENTER et technique DCC digitale

**FLEISCHMANN**  
Die Modellbahn der Profis

N «piccolo»

## 8 9365 · DIGITAL-START-SET „Personenzug der Epoche III“ mit TWIN-CENTER und DCC-Digital-Technik

Inhalt: 1 digital gesteuerte Tenderlok der DB, Baureihe 65 mit **DCC-Decoder** und fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, 1 Umbauwagen 2. Klasse, 1 Umbauwagen 1./2. Klasse und 1 Eilzug-Steuerwagen 2. Kl. mit Gepäckraum, 1 **TWIN-CENTER 6802** mit Handbuch, 1 **DIGITAL CONTROL**-Trafo 6811, 7 gerade Gleise (6 x 9100, 1 x 9101), 8 gebogene Gleise 9120, 2 Entkupplungsgleise 9114, 1 linke Bogenweiche 9174, 1 rechte Bogenweiche 9175, 1 Aufgleisgerät 9480, Anschlussklemmen 9400, elektrisches Anschlussmaterial und 1 N-Katalog. Zuglänge ca. 430 mm. Der Gleisinhalt ergibt ein Oval mit Gleisradius R1 und langem Überholgleis.

**8 9365 · Digital Startset "Passenger Train of the epoch III" with TWIN-CENTER.** Containing: 1 digital tank loco of the DB, class 65 with **DCC-decoder** and light change, 1 local coach 1st/2nd class, 1 local coach 2nd class and one 2nd class control-cab coach for semi-fast trains, with baggage compartment, 1 **TWIN-CENTER 6802** with handbook, 1 **DIGITAL CONTROL**-transformer 6811, 7 straight tracks (6 x 9100, 1 x 9101), 8 curved tracks 9120, 2 uncoupler tracks 9114, 1 curved point left 9174, 1 curved point right 9175, 1 re-railer 9480, track feed clips 9400, electric connecting equipment and 1 N-catalogue (German language). Train length: approx. 430 mm.

The track contained in this set gives a long, stretched oval (radius R1) and a long passing loop.

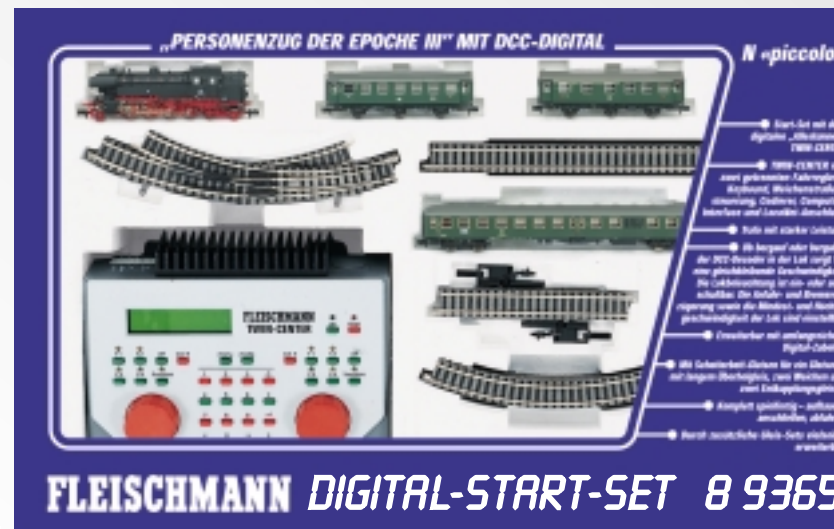
**8 9365 · Boîte de Départ digitale «Train des voyageurs de la époque III» avec TWIN-CENTER.** Contenu : 1 loco-tender digitale, type 65 avec **décodeur DCC** et changement d'éclairage, 1 voiture de transformation 1./2. classe, 1 voiture de transformation 2. classe et 1 voiture pilote de train direct, 2. classe, avec compartiment à bagages, 1 **TWIN-CENTER 6802** avec manuel, 1 **DIGITAL CONTROL**-transfo 6811, 7 voies droites (6 x 9100, 1 x 9101), 8 voies courbes 9120, 2 voies de découplément 9114, 1 aiguillage courbe à gauche 9174, 1 aiguillage courbe à droite 9175, 1 appareil de mise sur voie 9480, avec borne de raccordement 9400, avec les accessoires de raccordement et 1 N-catalogue (version allemande). Longueur du train : ± 430 mm.

Les voies proposées permettent de monter un oval allongé (rayon : R1) avec voie de dépassement.

8 9365

**DCC-DIGITAL**

Liefermonat 6/06



**DIGITAL-START-SET**  
mit **TWIN-CENTER** und **DCC-Lok!**



Anlagen-Größe:

96 cm x 45 cm



Die Tenderlok mit DCC-Decoder aus dem DIGITAL-Start-Set hat eine ein- und ausschaltbare Lokbeleuchtung, einstellbare Anfahr- bzw. Bremsverzögerung und einstellbare Mindest- und Höchstgeschwindigkeit.

The tank loco with DCC-decoder of the Digital-Startset has lighting which can be switched on or off, as well as individual acceleration and braking inertia and settable minimum/maximum speed.

La loco-tender de la Boîte de Départ digitale est équipée du décodeur DCC, présente des feux pouvant être allumés ou éteints, au choix, ainsi qu'une accélération et un ralentissement réglables. Vitesse minimale/maximale réglable.

## Das TWIN-CENTER: starke Technik – einfache Bedienung!

- Zwei unabhängige Fahrregler zum Fahren von Lokomotiven
- Tastatur zum Schalten von Weichen und Signalen  
– ja sogar von kompletten Weichenstraßen
- Feine Geschwindigkeitsabstufung mit bis zu 128 Fahrstufen (DCC)
- Ein-/Ausschalten der Lokbeleuchtung
- 8 Sonderfunktionen abrufbar – ideal für Sound-Loks von FLEISCHMANN!
- Und vieles mehr ...

## „Personenzug der 1950er-Jahre“ der DB, Epoche III

„Passenger Train of the 1950's“ of the DB, epoch III • «Train de voyageurs des années 1950» de la DB, époque III

Ein typischer Personenzug der 1950er-Jahre wird gezogen von der damals modernen „Neubaualokomotive“ der Baureihe 23. Die Wagengarnitur besteht aus drei 4-achsigen Umbauwagen. Diese Nahverkehrswagen waren zu jener Zeit auf dem Streckennetz der DB allgegenwärtig.

A typical passenger train of the 1950's would have been hauled by the "new construction" loco of that time of the class 23. The rake of coaches consists of three four-axled, convert-coaches.

Un train de voyageurs typique des années 1950 est tracté par une locomotive de type 23, qualifiée en son temps de «nouvelle construction». La composition de la rame inclut trois voitures transformées à 4 essieux.

7903

86 7903 88 7903

86 8830 ☐

86 8831 ☐



86 7903

Liefermonat 8/06

**Zweilicht-Spitzenbeleuchtung ·  
alter DB-Keks auch an Rauchkammertür**

88 7903

DCC-DIGITAL

Liefermonat 8/06

**DCC-Lok,  
nur einzeln erhältlich.**

7903

Liefermonat 8/06

**7903 · Geschenkpackung „Personenzug der 1950er-Jahre“ der DB.**

Mit einer Schlepptenderlok der Baureihe 23, Art.-Nr. 86 7903, und je einem Wagen 86 8830, 86 8831 und 86 8832. Epoche III. Gesamtlänge des Zuges ca. 510 mm.

**7903 · Presentation Pack "Passenger Train of the 1950's" of the DB.**

With a class 23 tender loco 86 7903 and one of each coach 86 8830, 86 8831 and 86 8832. Epoch III. Overall train length: ca. 510 mm.

**7903 · Paquet cadeau « Train de voyageurs des années 1950 » de la DB.**

Avec une locomotive à tender 86 7903, type 23, et un wagon 86 8830, 86 8831 et 86 8832. Epoque III. Longueur totale: env. 510 mm.

**Alle Fahrzeuge aus der Geschenkpackung sind auch einzeln erhältlich!**

All of the vehicles contained in the presentation pack are available individually.

Tous les véhicules contenus dans le boîte-Cadeau peuvent être acquis séparément.

**86 7903 · Schlepptenderlok der DB, Baureihe 23 mit Tender 2'2' T 31, LüP: 134 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Bewegliche Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell und -Tendergehäuse · Antrieb im Tender auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Zweilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, am Tender mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Lok-Tender-Kurzkupplung · Epoche III.

**86 7903 · Class 23, tender locomotive of the DB. Overall length: 134 mm.** Super-detailing, -livery and -lettering. Inset windows. Interior details in driver's cab. Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Operational Heusinger valve gear. Brake shoes between the wheels. Cast metal chassis and tender body. Drive in tender on 4 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. Double headlights at each end, on tender co-ordinated with the direction of travel. Close-coupling loco/tender. Automatic couplings at each end. Epoch III.

**86 7903 · Locomotive à tender de la DB, type 23. Lht.: 134 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Poste de commande aménagé. Ajourage parfait entre le châssis et la chaudière. Embiellage mobile de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis et carrosserie du tender en métal injecté sous pression. Traction au tender sur 4 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. Feux doubles aux extrémités, au tender s'inversant selon le sens de marche. De chaque côté, attelages automatiques. Attelage loco-tender de type court. Epoque III.

☐ 54 7001

■ 6518

💡 6535

🚗 9525 vorne  
9521 hinten🚗 9545 vorne  
9541 hinten

**\*Bestellschluss des Fachhandels bei  
FLEISCHMANN: 30. 04. 2006**

**\*Order cut-off date for dealer's orders to  
FLEISCHMANN: 30. 04. 2006**

**\*Dernier délai pour la commande des détaillants chez FLEISCHMANN: 30. 04. 2006**



## „Personenzug der 1950er-Jahre“ der DB, Epoche III

„Passenger Train of the 1950's“ of the DB, epoch III • «Train de voyageurs des années 1950» de la DB, époque III

**86 8830** (K)  
Liefermonat 8/06

**86 8830 · Umbauwagen 2. Klasse mit Gepäckabteil, Bauart BPw4yg-56 der DB, LÜP: 122 mm.** Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

**86 8830 · Local coach 2nd class with luggage compartment, type BPw4yg-56 of the DB. Overall length: 122 mm.** With interior fittings. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

**86 8830 · Voiture de réseau régional 2. classe avec compartiment à bagages, type BPw4yg-56 de la DB. Lht.: 122 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

86 8832 (K)



Wagen mit unterschiedlichen Drehgestellen · Coaches with different bogies · Wagons avec bogies différents

**86 8831** (K)  
Liefermonat 8/06

**86 8831 · Umbauwagen 1./2. Klasse, Bauart AB4yg-58 der DB, LÜP: 122 mm.** Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

**86 8831 · Local coach 1st/2nd class, type AB4yg-58 of the DB. Overall length: 122 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

**86 8831 · Voiture de réseau régional 1./2. classe, type AB4yg-58 de la DB. Lht.: 122 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

**86 8832** (K)  
Liefermonat 8/06

**86 8832 · Umbauwagen 2. Klasse, Bauart B4yg-58 der DB, mit Zugschlussscheiben, LÜP: 122 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

**Mit  
Zugschlussscheiben**

**86 8832 · Local coach 2nd class, type B4yg-58 of the DB, with tail end indicators. Overall length: 122 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

**86 8832 · Voiture de réseau régional 2. classe, type B4yg-58 de la DB, avec disques de fin de convoi. Lht.: 122 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

86 8830 - 86 8833:

☀ 9459 ☀ 9530 🚂 9525 🚂 9545

**Idealer Ergänzungswagen zur Packung 7903,  
nur einzeln erhältlich.**

### Kennenlern-Aktion:

Die Fahrzeuge des Sets 7903 sind mit PROFI-Kupplungen ausgerüstet. Bei den Wagen ist damit echter Kurzkupplungsbetrieb möglich. 4 Standard-Tauschkupplungen liegen bei.

### Awareness campaign:

The rolling stock contained in the set 7903 are fitted with PROFI-couplings. With it you can run the wagons with true close-coupling operation. 4 standard exchange couplings are included.

### Action publicitaire:

La loco et les wagons du Set 7903 sont équipés d'attaches PROFI. L'authentique attelage court est dès lors possible entre les wagons. 4 attelages standards de remplacement sont joints.



Mit Schwanenhalsdrehgestellen · With "swan-neck" bogies · Avec bogies «col de cygne»

**86 8833** (K)  
Liefermonat 8/06

**86 8833 · Umbauwagen 2. Klasse, Bauart B4yg-58 der DB, LÜP: 122 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

Nur einzeln erhältlich!

**86 8833 · Local coach 2nd class, type B4yg-58 of the DB. Overall length: 122 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

Only available individually!

**86 8833 · Voiture de réseau régional 2. classe, type B4yg-58 de la DB. Lht.: 122 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

Seulement disponible séparément !

## „90 Jahre MITROPA der P. St. E. V.“ (Preußische Staats-Eisenbahn-Verwaltung), (frühe) Epoche II

„90 Years of MITROPA“, of the P. St. E. V. (Prussian State Railway Company), epoch II • «MITROPA à 90 ans» de la P. St. E. V., époque II

7913

90 Jahre MITROPA

86 7913 88 7913

86 8870 ☐

86 8871 ☐



1916 wird in Berlin die „Mittleuropäische Schlaf- und Speisewagen Aktiengesellschaft“ kurz MITROPA AG gegründet. Erste Highlights sind Anfang der 20er Jahre die Luxuszüge „Skandinavien-Schweiz-Expreß“, „London-Holland-München-Expreß“ und der „London-Berlin-Expreß“. Ganz Europa schwärmt schon bald von der MITROPA. Ihre Schlafwagen gelten als die bequemsten der Welt. 1944 bewirtschaftet MITROPA 596 Schlaf- und Speisewagen.

In 1916, the company of the "Mittleuropäische Schlaf- und Speisewagen Aktiengesellschaft" (Central European Sleeping- and Restaurant Car Company) known in short as MITROPA AG was founded in Berlin. The well known highlights of the 1920's, at the company's beginning, were the luxury trains "Scandinavian-Swiss-Express", "London-Holland-Munich Express" and the "London-Berlin-Express". Very soon, the whole of Europe was flooded by the MITROPA company. Their sleeping cars were well known as the most comfortable in the World. By 1944, MITROPA had 596 sleeping- and restaurant cars in service.

En 1916 a été fondée à Berlin la société «Mittleuropäische Schlaf- und Speisewagen Aktiengesellschaft» (MITROPA AG). Au début des années 20, la splendeur de cette société est incarnée par les trains de luxe «Express Scandinavie-Suisse», «Express Londres-Hollande-Munich» et «Express Londres-Berlin». MITROPA faisait alors rêver toute l'Europe. Ses wagons à couchettes étaient considérés comme les plus confortables au monde. En 1944, MITROPA exploitait 596 wagons à couchettes et wagons-restaurants.

7913

Liefermonat 10/06

**7913 · Geschenkpackung „90 Jahre MITROPA“ der P. St. E. V.**

Mit einer Tenderlokom Baureihe preuß. T18, Art.-Nr. 86 7913, und je einem Wagen 86 8870, 86 8871, 86 8872 und 86 8873. Epoche II. Gesamtlänge des Zuges ca. 600 mm.

**7913 · Presentation Pack "90 Years of MITROPA" of the P. St. E. V.**

With a tank loco, class Prussian T 18, art. 86 7913 and one of each coach 86 8870, 86 8871, 86 8872 and 86 8873. Epoch II. Overall train length: ca. 600 mm.

**7913 · Paquet cadeau « MITROPA à 90 ans » de la P. St. E. V.**

Avec une loco-tender 86 7913 et un wagon 86 8870, 86 8871, 86 8872 et 86 8873. Epoque II. Longueur totale: env. 600 mm.

**Alle Fahrzeuge aus der Geschenkpackung sind auch einzeln erhältlich!** • All of the vehicles contained in the presentation pack are available individually. • Tous les véhicules contenus dans le boîte-Cadeau peuvent être acquis séparément.

**Kennenlern-Aktion:** Die Fahrzeuge des Sets 7913 sind mit PROFI-Kupplungen ausgerüstet. Bei den Wagen ist damit echter Kurzkupplungsbetrieb möglich. 4 Standard-Tauschkupplungen liegen bei.

**Awareness campaign:** The rolling stock contained in the set 7913 are fitted with PROFI-couplings. With it you can run the wagons with true close-coupling operation. 4 standard exchange couplings are included.

**Action publicitaire:** La loco et les wagons du Set 7913 sont équipés d'attaches PROFI. L'authentique attelage court est dès lors possible entre les wagons. 4 attelages standards de remplacement sont joints.

86 7913

Liefermonat 10/06

**Lok mit Runddach · Kohlenkasten ohne Aufsatz**

**86 7913 · Tenderlokom der P. St. E. V., Baureihe T 18, LfP: 93 mm.**

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Bewegliche Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Antrieb auf alle 6 Treibräder, davon 2 mit Haftreifen · Zweilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig · Beidseitig automatische Kupplung · Epoche II.

**86 7913 · Tank loco of the P. St. E. V., class Prussian T 18. Overall length: 93 mm.** Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Operational Heusinger valve gear. Brake shoes between the wheels. Cast metal chassis. Drive on all 6 driving wheels, with 2 traction tyres. Double headlights at each end. Automatic couplings at each end. Epoch II.

**86 7913 · Loco-tender de la P. St. E. V., type T 18. Lht.: 93 mm.** Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Embellage mobile de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis en métal injecté sous pression. Traction sur 6 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. Feux doubles aux extrémités. De chaque côté, attelages automatiques. Epoque II.

88 7913

DCC-DIGITAL

Liefermonat 10/06

**DCC-Lok nur einzeln erhältlich.**

**88 7913 · Digitale Ausführung der Lok 86 7913 mit DCC-Decoder. Ein-/ausschaltbare Zweilicht-Spitzenbeleuchtung mit der Fahrtrichtung wechselnd**

**88 7913 · Digital version of the loco 86 7913 with DCC-decoder. Switchable on/off double headlights, co-ordinated with the direction of travel.**

**88 7913 · Version digitale de la loco 86 7913 avec décodeur DCC. Feux doubles peuvent être mis éteints ou allumés aux extrémités, s'inversant selon le sens de marche.**

**\*Bestellschluss des Fachhandels bei FLEISCHMANN: 30. 04. 2006**

**\*Order cut-off date for dealer's orders to FLEISCHMANN: 30. 04. 2006**

**\*Dernier délai pour la commande des détaillants chez FLEISCHMANN: 30. 04. 2006**

☐ 54 7004 ■ 6518 ☼ 6535 🚗 9521 🚗 9541



# „90 Jahre MITROPA der P. St. E. V.“ (Preußische Staats-Eisenbahn-Verwaltung), (frühe) Epoche II

N «piccolo»

„90 Years of MITROPA“, of the P. St. E. V. (Prussian State Railway Company), epoch II • «MITROPA à 90 ans» de la P. St. E. V., époque II



**86 8872** (K)

Liefermonat 10/06

**Neu: mit 3-achsigen Drehgestellen**

**86 8872 · 6-achsiger Schnellzug-Speisewagen der MITROPA, Bauart WR 6ü, LüP: 128 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 8872 · Express restaurant coach, 6-axled, type WR 6ü of the MITROPA. Overall length: 128 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 8872 · Voiture restaurant, 6 essieux, type WR 6ü de la MITROPA. Lht.: 128 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

**86 8870** (K)

Liefermonat 10/06

**86 8870 · 4-achsiger Schnellzug-Gepäckwagen, Bauart PPü der P. St. E. V., LüP: 116 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · 4 bewegliche Schiebetüren · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 8870 · Express baggage coach, 4-axled, type PPü of the P. St. E. V. Overall length: 116 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. With 4 moveable sliding doors. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 8870 · Fourgon pour train express, 4 essieux, type PPü de la P. St. E. V. Lht.: 116 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Quatre portes coulissantes mobiles. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

**86 8871** (K)

Liefermonat 10/06

**86 8871 · 4-achsiger Schnellzug-Schlafwagen, Bauart WL 4ü der MITROPA, LüP: 128 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 8871 · Express sleeping coach, 4-axled, type WL 4ü of the MITROPA. Overall length: 128 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 8871 · Voiture-lits, 4 essieux, type WL 4ü de la MITROPA. Lht.: 128 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

86 8870 / 86 8871: ☀ 9459 ⚡ 9530 🚗 9525 🚗 9545

**86 8873** (K)

Liefermonat 10/06

**Neu: mit 3-achsigen Drehgestellen  
Mit Zugschlussstafeln**

**86 8873 · 6-achsiger Schnellzug-Schlafwagen, Bauart WL 6ü der MITROPA, mit Zugschlussstafeln, LüP: 128 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 8873 · Express sleeping coach, 6-axled, type WL 6ü of the MITROPA, with tail end indicators. Overall length: 128 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

**86 8873 · Voiture-lits, 6 essieux, type WL 6ü de la MITROPA, avec disques de fin de convoi. Lht.: 128 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

86 8872 / 86 8873: ☀ 9445 ⚡ 9530 🚗 9525 🚗 9545

**86 8874** (K)

Liefermonat 10/06

**Neu: mit 3-achsigen Drehgestellen**

**86 8874 · 6-achsiger Schnellzug-Schlafwagen, Bauart WL 6ü der MITROPA, LüP: 128 mm.**

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

**86 8874 · Express sleeping coach, 6-axled, type WL 6ü of the MITROPA. Overall length: 128 mm.** With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

Only available individually!

**86 8874 · Voiture-lits, 6 essieux, type WL 6ü de la MITROPA. Lht.: 128 mm.** Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

Seulement disponible séparément !

**9445**

Liefermonat 8/06

⚡ 9530

**9445 (N) · Innenbeleuchtung** für 6-achsige Schnellzugwagen. Stromverbrauch ca. 50 mA.

**9445 (N) · Interior Lighting Unit** for 6-axled express coaches. Current consumption ca. 50 mA.

**9445 (N) · Garniture d'éclairage intérieur** pour les voitures des trains rapides à 6 essieux. Consommation env. 50 mA.

**Idealer Ergänzungswagen zur Packung 7913, nur einzeln erhältlich.**



☀ 9445 ⚡ 9530 🚗 9525 🚗 9545

# Magic Train



**2459**

Liefermonat 5/06

## 2459 · Rungenwagen mit Bremserbühne der DRG.

Mit 4 einzeln abnehmbaren Seitenwänden und angeformten Rungen. Epoche II. Länge 137 mm.

**2459 · Stake wagon with brake platform of the DRG.** With 4 individual removable side boards and moulded stakes. Epoch II. Length 137 mm.

**2459 · Wagon à ranchers avec plate-forme serre-freins, de la DRG.** Finement détaillé, avec 4 parois démontables. Epoque II. Longueur 137 mm.



**99 176**

Liefermonat 3/06

## 99 176 · FLEISCHMANN-KATALOG-CD-ROM 2006.

Die FLEISCHMANN-Produkte interaktiv – per Mausklick stehen Ihnen zur Verfügung: Katalog-Informationen in den Spurweiten H0 und N «piccolo», die Neuheiten 2006, die FLEISCHMANN-Firmenchronik, und ein Video-Clip „Eine Zeitreise mit FLEISCHMANN“ im Museum Schwabach.

Mindestsystemanforderungen: Web-Browser (optimal: Internet Explorer ab Version 5.5).

**99 176 · FLEISCHMANN CATALOGUE CD-ROM VERSION 2006.** The FLEISCHMANN products interactive – available at the click of the mouse: catalogue-information in both H0 gauge and N «piccolo», the new releases for 2006, the history of the FLEISCHMANN Company, and a video-clip of "A Journey through Time with FLEISCHMANN" in the Schwabach museum. Minimum System Requirements: Web browser (Internet Explorer version 5.5 or later). (In English language).

**99 176 · CATALOGUE FLEISCHMANN 2006 SUR CD-ROM.** Les produits FLEISCHMANN interactifs – par simple clic de souris: les informations des catalogues H0 et N «piccolo», les nouveautés 2006, la chronique interne FLEISCHMANN, et un Clip vidéo « Voyage dans le temps avec FLEISCHMANN » au musée de Schwabach. Configuration requise : Web browser (Internet Explorer version 5.5 ou ultérieure). (Disponible uniquement en allemand et en anglais pour l'instant.)

+ + + Besuchen Sie uns auf folgenden Ausstellungen: + + + Besuchen Sie uns



Dauerausstellung im Stadtmuseum  
Schwabach:

„Eine Zeitreise mit FLEISCHMANN“

[www.schwabach.de/stadtmuseum](http://www.schwabach.de/stadtmuseum)

Intermodellbau

**DORTMUND**

05.-09.04.2006

Modell & Hobby

**LEIPZIG**

30.9.-3.10.2006

Modellbau  
International

**WIEN**

22.-26.10.2006

Internationale Modell-  
bahn-Ausstellung

**KÖLN**

09.-12.11.2006

**GEBR. FLEISCHMANN GMBH & CO. KG**

**POSTFACH 91 01 48 · D-90259 NÜRNBERG**

**Telefon (09 11) 33 70-0 · Telefax (09 11) 33 70 299**

**E-mail: [info@fleischmann.de](mailto:info@fleischmann.de)**

**Internet: [www.fleischmann.de](http://www.fleischmann.de)**

Änderungen, Liefermöglichkeiten u. alle Rechte vorbehalten. Daten, Maßangaben und Abbildungen ohne Gewähr.

We reserve all rights to make alterations, or change quoted delivery dates. Information, sizes and pictures are not guaranteed.

Toutes modifications, possibilités de livraison, et tous autres droits réservés. Caractéristiques, dimensions et illustrations non garantis.

Es berät Sie stets gerne / Helpful advice is always available / Vous conseillera volontiers:

Folgende Artikel sind bereits ausverkauft oder werden 2006 aus dem Programm entfallen (Lieferung nur solange Vorrat reicht):

Discontinued items (delivery only as long as stocks last).

Article supprimé (fourniture jusqu'à épuisement du stock).

4018, 6 4105, 7 4106, 6 4136, 4164, 6 4177, 5010, 5042, 5201, 5202, 5222, 5258, 5320, 5349, 5365, 5412, 5475, 5478, 5707, 5748, 6379, 6393, 6550, 7 6393.

7156, 7163, 7380, 8102, 8203, 8213, 8231, 8241, 8280, 8308, 8339, 8343, 8349, 8436, 8709, 9393, 8 9393, 9807, 99 130.